



# DataFlex Plus

## Manual do Operador

N/P 361725-05

Revisão: AB, Fevereiro 2009

Copyright 2009, Videojet Technologies Inc. (neste denominada Videojet).  
Todos os direitos reservados.

Este documento é propriedade da Videojet Technologies Inc. e contém informações confidenciais e de propriedade da Videojet. Qualquer cópia, uso ou divulgação não autorizada sem a permissão por escrito da Videojet é totalmente proibida.

---

**Videojet Technologies Inc.**

1500 Mittel Boulevard  
Wood Dale, IL  
60191-1073 EUA  
[www.videojet.com](http://www.videojet.com)

Telefone: 1-800-843-3610  
Fax: 1-800-582-1343  
Fax Internacional: 630-616-3629

**Escritórios** - EUA: Atlanta, Chicago  
Internacional: Canadá, França, Alemanha, Irlanda, Japão, Espanha,  
Cingapura, Países Baixos e Reino Unido  
**Distribuidores em todo o mundo**

# Índice

<i>Para Clientes nos EUA</i> . . . . .	<i>i</i>
<i>Para Clientes no Canadá</i> . . . . .	<i>i</i>
<i>Pour la clientèle du Canada</i> . . . . .	<i>ii</i>
<i>Para Clientes na União Européia</i> . . . . .	<i>ii</i>
<i>Informações de Contatos</i> . . . . .	<i>iii</i>
<i>Programa de Assistência Técnica</i> . . . . .	<i>iii</i>
<i>Treinamento de Clientes</i> . . . . .	<i>iv</i>

## **Capítulo 1 — Segurança**

Introdução . . . . .	1-1
Convenções de Segurança Usadas neste Manual . . . . .	1-2
Avisos Gerais de Advertência . . . . .	1-2
Avisos Gerais de Cuidado . . . . .	1-4
Diretrizes de Segurança . . . . .	1-4
Mantenha Conformidade com os Regulamentos de Eletricidade . . . . .	1-5
Não Remova as Etiquetas de Advertência . . . . .	1-5
Localização da Impressora . . . . .	1-6
Como Usar Acessórios da Impressora . . . . .	1-6

## **Capítulo 2 — Introdução**

Descrição do Equipamento . . . . .	2-1
Sobre este Manual . . . . .	2-2
Documentos Correlatos . . . . .	2-2
Visão Geral das Peças da Impressora . . . . .	2-3
Sobre o Sistema Operacional CLARiTY . . . . .	2-5
Como Criar e Adicionar Novos Trabalhos . . . . .	2-8

## **Capítulo 3 — Como Iniciar**

Como Definir a Pressão de Ar . . . . .	3-1
Como Ligar a Impressora . . . . .	3-2
Como Definir a Orientação da Tela . . . . .	3-4
Como Iniciar a Impressora . . . . .	3-5
Como Parar a Impressora . . . . .	3-6
Os LEDs do Cabeçote de Impressão . . . . .	3-6
Como Definir a Hora e a Data do Sistema . . . . .	3-8
Como Configurar o Idioma e a Região . . . . .	3-9
Como Imprimir uma Imagem de Teste . . . . .	3-11

## **Capítulo 4 — Como Visualizar e Selecionar um Novo Trabalho de Impressão**

Como Visualizar o Trabalho ou a Imagem Atual . . . . .	4-1
--	-----

Como Selecionar um Novo Trabalho.....	4-3
Como Alterar Informações de Variáveis.....	4-5
Como Alterar Informações de Variáveis de Texto.....	4-5
Como Alterar Informações de Variáveis de Datas.....	4-12
Como Alterar a Posição ou a Aparência da Impressão.....	4-14
Como Alterar a Posição de Impressão.....	4-15
Como Alterar a Orientação da Impressão.....	4-16
Como Ajustar o Estado de Escuro da Impressão.....	4-17
Como Configurar o Atraso de Impressão.....	4-18
Como Configurar a Velocidade de Impressão.....	4-19
Como Definir a Posição do Cabeçote de Impressão.....	4-20
Como Definir a Impressão Intercalada.....	4-21
Como Excluir um Trabalho do Banco de Dados de Trabalhos....	4-22

## **Capítulo 5 — Localização de Falhas e Manutenção Rotineiras**

Como Trabalhar com Mensagens e Advertências de Falhas.....	5-1
Como Ler uma Mensagem de Falha ou de Advertência.....	5-1
Como Apagar uma Mensagem de Falha ou de Advertência...	5-2
Como Remover e Reinstalar o Cassete.....	5-4
Removendo o Cassete.....	5-4
Reinstalando o Cassete.....	5-5
Inserindo e Removendo o Cassete IP.....	5-6
Inserindo o Cassete IP.....	5-6
Removendo o Cassete IP.....	5-8
Como Verificar e Substituir a Fita.....	5-9
Como Verificar o Suprimento de Fita de Impressão.....	5-9
Como Substituir a Fita.....	5-9
Como Usar Fitas de Larguras e Cores Diferentes.....	5-13
Como Visualizar as Estatísticas de Desempenho da Impressora ..	5-14
Como Limpar o Cabeçote.....	5-15

## **Capítulo 6 — Impressoras Primárias e Secundárias**

Selecionar Trabalho de Grupo.....	6-1
Controle de Grupo.....	6-2

## **Capítulo 7 — Especificações**

Especificações Técnicas.....	7-1
Especificações do Sistema.....	7-4
Especificações de Impressão.....	7-5
Redes e Comunicações Externas.....	7-6
Dimensões da Impressora.....	7-7
Modelos Padrão.....	7-7
Dimensões da DataFlex Plus 53-mm IP com o Cassete IP Inserido	7-12

## Dimensões do Controlador Clarity DataFlex Plus 53-mm IP . 7-13

# Informações de Conformidade

---

## Para Clientes nos EUA.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferências danosas, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que pode causar operação não-desejada.



### Advertência

Quaisquer alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela parte responsável para conformidade poderão anular a autoridade do usuário em operar este equipamento.

---

Este equipamento foi testado e aprovado para conformidade com os limites para dispositivos de Classe A, de acordo com a Parte 15 da Regras da FCC. Estes limites são projetados para proporcionar proteção razoável contra interferência danosa quando o equipamento é operado em um ambiente comercial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de frequência de rádio, e se não for instalado e utilizado de acordo com as suas instruções, pode causar interferências danosas em comunicações de rádio próximas. A operação deste equipamento em uma área residencial provavelmente causará interferências danosas. Em tais casos, será necessário que os usuários corrijam a interferência às suas próprias custas.

Devem ser usados cabos blindados com essa unidade, para assegurar a conformidade com os limites da Classe A da FCC.

O Manual a seguir, preparado pela Federal Communications Commission pode ser útil para o usuário: [How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems \(Como Identificar e Resolver Problemas de Interferência em Rádios e Televisões\)](#). Este livreto está disponível do U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, Stock No. 004-00-00345-4. Este equipamento foi testado e certificado para conformidade com os regulamentos dos EUA relacionados com segurança e emissões elétricas por TRL Laboratories of UK.

## Para Clientes no Canadá

Este dispositivo digital não excede os limites da Classe B para emissões de ruídos de rádio definidas pelos Regulamentos de Interferência de Rádio do Departamento Canadense de Comunicações.

Este equipamento foi testado e certificado conforme os regulamentos do Canadá sobre segurança e emissões elétricas por TRL Laboratories of UK.

### **Pour la clientèle du Canada**

Le present appareil numerique n'emet pas de bruits radioelectriques depassant les limites applicales aux appareils numerique de las class A prescrites dans le Reglement sur le brouillage radioelectrique edicte par le ministere des Communications du Canada.

Cet équipement est certifié CSA.

### **Para Clientes na União Européia**

Este equipamento exhibe a marca CE para indicar conformidade com a legislação seguinte.

EN55022:1998

EN55024:1998

EN61000-6-2:2001

FCC CFR 47 partes 15.107 e 15.109

# Suporte e Treinamento

---

## Informações de Contatos

Se houver qualquer dúvida ou necessidade de assistência, favor entrar em contato com Videojet Technologies Inc. pelo telefone 1-800-843-3610 (para todos os clientes nos E.U.A.). Fora dos E.U.A., os clientes devem entrar em contato com o distribuidor ou subsidiária local da Videojet Technologies Inc. para assistência.

### **Videojet Technologies Inc.**

1500 Mittel Boulevard  
Wood Dale, IL 60191-1073 U.S.A.  
Fone: 1-800-843-3610  
Fax: 1-800-582-1343  
Fax Internacional : 630-616-3629  
Internet: [www.videojet.com](http://www.videojet.com)

## Programa de Assistência Técnica

### **Sobre o Compromisso *Total Source***

*Total Source*® CONFIABILIDADE TOTAL DE ASSISTÊNCIA, é o compromisso para que a Videojet Technologies Inc. proporcione a você – nosso cliente – o serviço completo que você merece.

### **Sobre o Compromisso *Total Source***

O Programa de Serviço Videojet *Total Source*® é parte integral de nosso trabalho no fornecimento de marcas, códigos e imagens onde, quando e com que frequência os clientes especificarem estes itens para embalagens, produtos ou materiais impressos. Nosso compromisso inclui:

- Suporte de aplicativos
- Serviços de instalação
- Treinamento de manutenção
- Centro de resposta ao cliente
- Suporte técnico
- Serviço de campo
- Assistência telefônica estendida
- Peças e suprimentos
- Serviços de reparos

## Treinamento de Clientes

Caso o usuário queira executar sua própria manutenção e reparo da impressora, a Videojet Technologies Inc. recomenda enfaticamente que se faça o Curso Completo de Treinamento do Cliente na impressora.

**Observação:** *Os manuais têm o propósito de serem complementares (e não substitutos) do Treinamento de Clientes da Videojet Technologies Inc.*

Para mais informações a respeito dos Cursos de Treinamento para Clientes da Videojet Technologies Inc., ligue para 1-800-843-3610 (apenas nos EUA). Fora dos estados Unidos, o cliente deve entrar em contato com o escritório da Videojet ou um distribuidor Videojet para informações adicionais.

Este capítulo explica os seguintes tópicos:

- Convenções de segurança usadas neste manual
- Diretrizes de segurança importantes para seguir ao operar este equipamento



## Advertência

**FERIMENTOS PESSOAIS.** Leia todo este capítulo antes de tentar operar, reparar, ou fazer a manutenção deste produto, ou poderão ocorrer acidentes com ferimentos sérios.

## Introdução

A política da Videojet Technologies Inc. é fabricar sistemas de impressão/codificação e suprimentos de tintas com alto padrão de desempenho e confiabilidade. Portanto, aplicamos técnicas rigorosas de controle de qualidade para eliminar defeitos e perigos em potencial em nossos produtos.

A utilização pretendida desta impressora é imprimir informações diretamente em um produto. A utilização deste equipamento para qualquer outra finalidade pode levar a lesões pessoais graves.

As diretrizes de segurança fornecidas neste capítulo pretendem educar o operador sobre todos os assuntos de segurança, para que ele possa operar a impressora de modo seguro.

## Convenções de Segurança Usadas neste Manual

Informações específicas estão relacionadas em todo este manual, na forma de declarações de Advertência e de Cuidado. O usuário deve prestar bastante atenção a essas declarações, pois elas contêm informações importantes para evitar perigos em potencial ao operador ou ao equipamento.

### Avisos Gerais de Advertência

As seguintes advertências complementam as advertências específicas que aparecem em outros locais no manual. Essas são advertências gerais que devem ser lidas, totalmente compreendidas e aplicadas por todo o pessoal envolvido na operação, e/ou na manutenção da máquina.



#### Advertência

FERIMENTOS PESSOAIS. Somente o pessoal de serviço ou de manutenção treinado deve executar esses procedimentos de instalação. O pessoal qualificado deve ter concluído com sucesso os cursos de treinamento, ter experiência suficiente com esta impressora, e estar consciente dos perigos em potencial aos quais estarão expostos.

---



#### Advertência

FERIMENTOS PESSOAIS. Antes de tentar qualquer serviços de manutenção ou de reparo em qualquer parte do produto, desconecte a impressora da fonte de alimentação principal e isole a impressora de quaisquer fontes de energia elétrica externas, incluindo outros equipamentos conectados.

---



#### Advertência

FERIMENTOS PESSOAIS. Antes de conectar a fonte de alimentação de ar comprimido à impressora, assegure-se que o suprimento de ar tenha sido isolado. Gire o botão de ajuste do regulador no sentido anti-horário.

---



### **Advertência**

FERIMENTOS PESSOAIS. A impressora usa um console de controle do operador. Assegure-se que este painel seja montado a uma altura e com uma orientação apropriadas para facilitar o trabalho.



### **Advertência**

FERIMENTOS PESSOAIS. Mantenha as suas mãos e roupas longe da impressora enquanto ela estiver ligada.



### **Advertência**

FERIMENTOS PESSOAIS. Para assegurar os cabos e tubos de conexão não se tornem perigos de tropeços, ou que fiquem presos em outros equipamentos, todos os cabos e tubos de conexão devem ser fixados seguramente durante a instalação.



### **Advertência**

PERIGO ELÉTRICO. As tensões usadas para conectar a impressora a outros equipamentos não devem ser maiores que 50 V DC ou como pico de AC.



### **Advertência**

PERIGO ELÉTRICO. Sempre use um bracelete de terra apropriadamente aterrado ao manipular as placas de circuitos impressos. A falta de assim fazer pode resultar em danos aos componentes das placas devido à eletricidade estática.



### **Advertência**

Ao substituir uma bateria velha por uma nova, assegure-se de usar o tipo correto de bateria. O não cumprimento dessa instrução pode causar ferimentos ou explosão.

---



### **Advertência**

Descarte as baterias usadas de acordo com as leis e regulamentos locais. Substitua-as com o tipo correto de bateria. O não cumprimento dessa instrução pode causar ferimentos ou explosão.

---

## **Avisos Gerais de Cuidado**

Os seguintes avisos de cuidado complementam os cuidados específicos que aparecem em outros locais no manual. Esses são cuidados gerais que devem ser lidos, totalmente compreendidos e aplicados por todo o pessoal envolvido na operação, e/ou na manutenção da máquina.



### **Cuidado**

DANOS AO EQUIPAMENTO. Antes e depois de executar qualquer manutenção ou reparo no produto, verifique se as duas etiquetas de segurança estão claramente visíveis. Uma está afixada na capa da fonte de alimentação e a outra está ao lado do ponto potencial de mordedura perto da polia na carcaça da impressora.

---



### **Cuidado**

DANOS AO EQUIPAMENTO. O uso de fitas incompatíveis pode danificar seriamente a impressora e tais danos não serão cobertos pela garantia da impressora. Use apenas a fita aprovada pelo seu revendedor.

---

## **Diretrizes de Segurança**

Esta seção contém diretrizes de segurança importantes para a operação e a manipulação da impressora e dos equipamentos associados.



### **Advertência**

FERIMENTOS PESSOAIS. Observe sempre as seguintes diretrizes de segurança a seguir ao operar e manipular a impressora e os equipamentos associados, ou poderão ocorrer ferimentos sérios.

### **Mantenha Conformidade com os Regulamentos de Eletricidade**



Todos os fios e conexões devem estar em conformidade com os códigos e normas locais vigentes. Consulte a agência reguladora apropriada para obter mais informações.

### **Não Remova as Etiquetas de Advertência**



Não remova ou obstrua nenhuma das etiquetas de advertência ou de instruções da impressora, sob nenhuma circunstância.

## Localização da Impressora



### Advertência

FERIMENTOS PESSOAIS. Não coloque a impressora em um local perigoso. Locais perigosos podem criar uma explosão, levando a ferimentos pessoais.

---

Locais perigosos conforme definidos nos Estados Unidos da América, são áreas nas quais pode haver materiais perigosos em quantidade suficiente para gerar uma explosão. Eles são definidos no Artigo 500 do National Electrical Code (Código Elétrico Nacional) ANSI/NFPA 70-1993.

Fora dos Estados Unidos da América, o usuário deve assegurar a conformidade com todos os regulamentos locais relacionados com a localização do equipamento em locais potencialmente perigosos.

### Como Usar Acessórios da Impressora

Para manter a aprovação dos regulamentos para a impressora, o usuário deve usar apenas acessórios aprovados pela Videojet ao conectar qualquer dispositivo ao equipamento.



Este capítulo explica os seguintes tópicos:

- Uma descrição sobre o uso para o qual o produto se destina
- Informações contidas neste manual e em outros manuais associados com esta impressora
- Descrição do sistema operacional CLARiTY™
- Informações sobre a criação e a adição de novos trabalhos



## Advertência

FERIMENTOS PESSOAIS. Leia Capítulo 1, “Segurança” antes de tentar operar o equipamento, ou ele poderá causar ferimentos sérios.

## Descrição do Equipamento

A impressora DataFlex Plus usa tecnologia de transferência térmica de alta resolução com um sistema exclusivo de acionamento eletrônico da fita. Este sistema reduz o desgaste nas peças da impressora e os ajustes de manutenção normalmente associados com os codificadores de transferência térmica que utilizam acionamentos mecânicos de fitas. A impressora oferece maior confiabilidade e facilidade de operação, em comparação com sistemas mais antigos. Ela pode imprimir códigos de barras, datas, texto e gráficos em filmes e etiquetas flexíveis para embalagens.

A impressora é uma substituição adequada para codificadores por estampo quente ou giratórios. Ela pode imprimir em qualquer dos seguintes modos:

- Modo intermitente (i.e., enquanto o substrato está estacionário)
- Modo contínuo (i.e., enquanto o substrato está em movimento)

É o modo mais adequado para usar na maioria das máquinas de etiquetar horizontais de formar / encher / selar, verticais formar / encher / selar, e de etiquetas auto-adesivas.

O produto está disponível em versões destros ou canhotos para se adaptar a diferentes configurações da máquina de embalagem.

A impressora está disponível nas seguintes versões:

- Padrão - com cabeças de impressão de 53-mm ou 107-mm
- Opcional - Versão IP somente em 53-mm

A versão IP permite a instalação do controlador e do módulo impressor em ambientes que precisão ser lavados pelo cliente. Em relação a desempenho e operação, as duas versões são idênticas, as pequenas diferenças são mostradas neste manual.

## Sobre este Manual

Este manual é destinado ao operador e contém informações sobre a operação rotineira da impressora, incluindo tarefas rotineiras de limpeza e manutenção. A menos que indicado em contrário, todos os procedimentos nesse manual podem ser executados pelo operador da impressora.

**Observação:** Os procedimentos de instalação e de serviço são descritos no manual de serviço (consulte “Documentos Correlatos” na página 2-2).

Este manual é um suplemento (e não um substituto) para o treinamento formal.

### Documentos Correlatos

O Manual de Serviço DataFlex Plus (N/P 361726) é o outro documento disponível (através da Assistência ao Cliente da Videojet), para esta impressora.

O manual de serviço contém informações sobre a instalação, a manutenção, a solução de problemas e os serviços para esta impressora. Ele também inclui seções sobre a teoria de operação, identificação de componentes e o detalhamento ilustrado das peças da impressora.

Este Manual de Serviços DataFlex Plus deve ser usado apenas por pessoal de serviço treinado. O manual de serviços é um suplemento (e não um substituto) para o treinamento formal.



#### **Advertência**

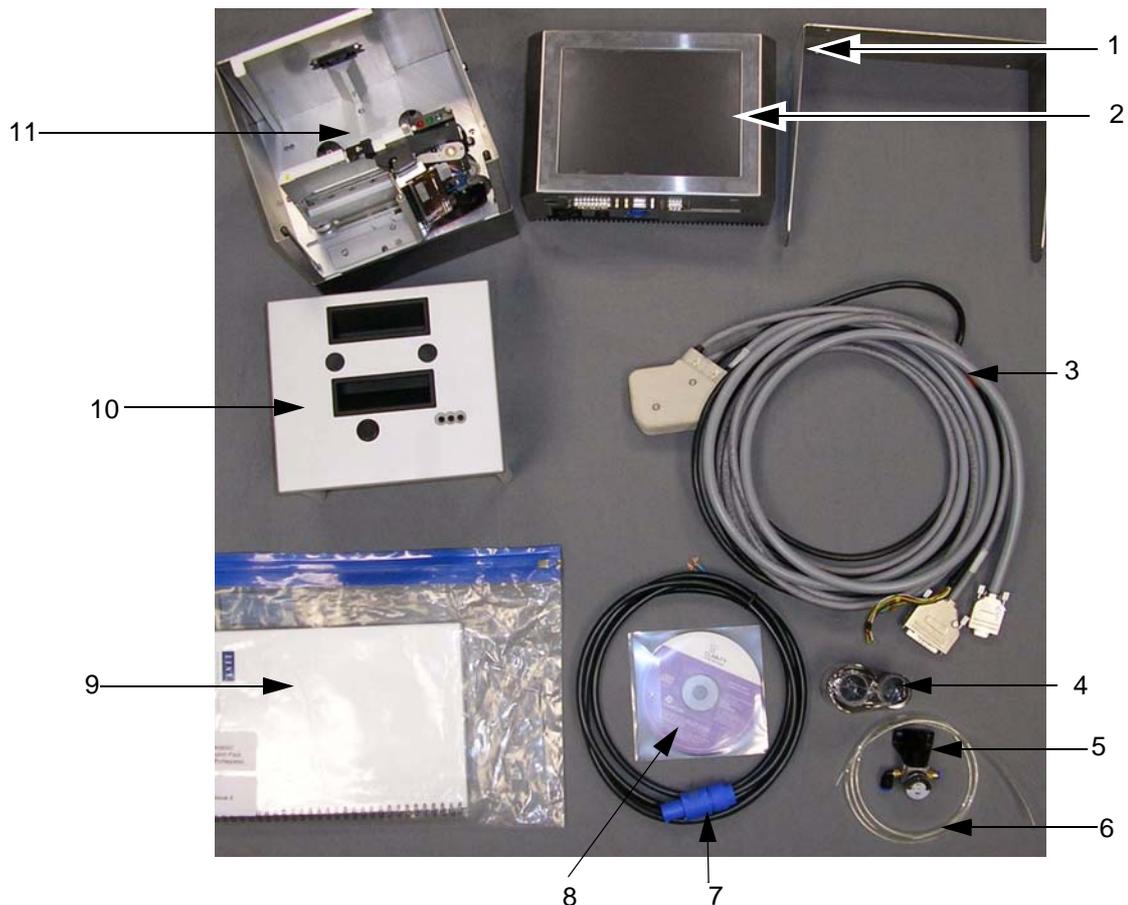
**PERIGOS PESSOAIS.** Clientes que pretendam reparar e fazer a manutenção de suas próprias impressoras devem utilizar apenas pessoal qualificado para realizar estes procedimentos. O pessoal qualificado deve ter concluído com sucesso os cursos de treinamento, ter experiência suficiente com esta impressora, e estar consciente dos perigos em potencial aos quais estarão expostos.

---

## Visão Geral das Peças da Impressora

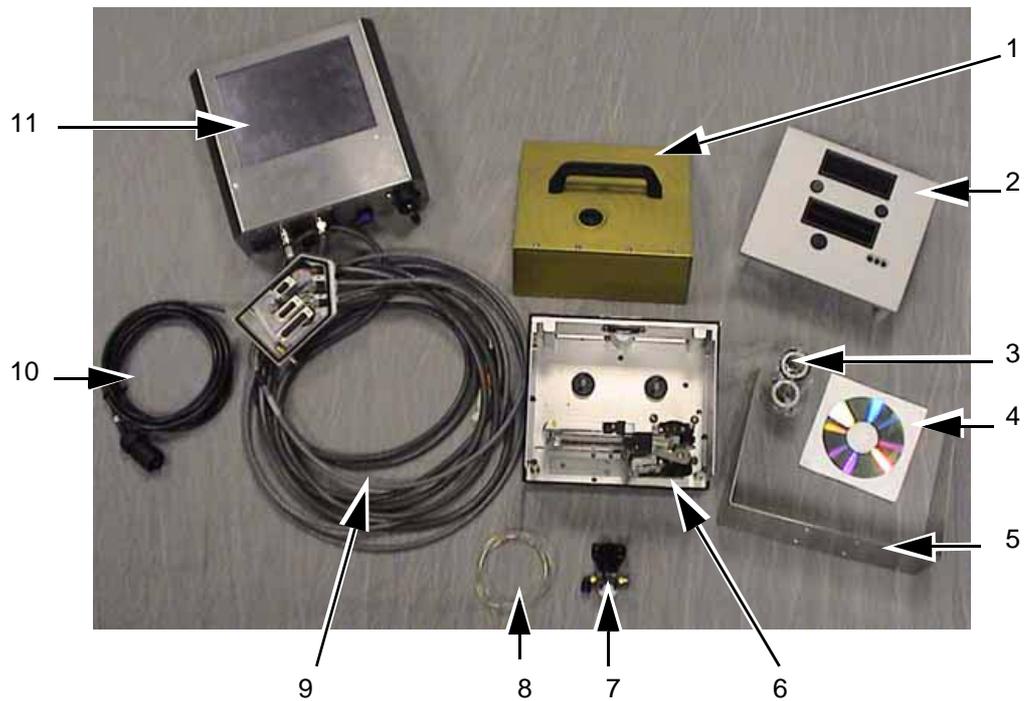
As principais peças da impressora DataFlex Plus são descritas abaixo:

- Controladora CLARiTY: Contém a unidade da fonte de alimentação e a tela de toque. Para acessar trabalhos, configurar trabalhos, definir os vários parâmetros de impressão usando a tela de toque
- Impressora: Contém o cabeçote de impressão e a fita. Os dados são transferidos do cabeçote de impressão a partir da controladora CLARiTY. O cabeçote de impressão realiza a impressão no filme da embalagem



1. Suporte da Controladora CLARiTY
2. Controladora CLARiTY
3. Conjunto de Cabos de Perfil Baixo
4. Amostra de Rolo de Fita
5. Regulador de Ar
6. Tubulação de Ar de 4 mm
7. Cabo de Energia Elétrica
8. CD-ROM do Administrador de Configuração do CLARiTY
9. Documentação de Qualidade e Certificado CE
10. Cassete
11. Impressora

Figura 2-1: Configuração de peças de reposição para Impressora Padrão



- 1. Cassete IP
- 2. Cassete Padrão
- 3. Rolo de Ribbon (Amostra)
- 4. CLARiTY Configuration Manager/ Documentação em CD-ROM
- 5. Suporte do Controlador CLARiTY
- 6. Módulo de Impressão IP
- 7. Regulador de Ar
- 8. Tubulação de ar de 4-mm
- 9. Cabeção de Dados IP
- 10. Cabo de Alimentação
- 11. Controlador CLARiTY IP

Figura 2-2:Peças de Configurações da Impressora IP

## Sobre o Sistema Operacional CLARiTY

O CLARiTY é um sistema de controle do operador baseado em ícones. É uma tela de toque fácil de usar e a maioria das áreas da tela são “ativas”, isto é, um simples toque em uma área da tela é como pressionar um “botão” em um painel de controle tradicional. Os botões principais da tela inicial do CLARiTY são exibidos na Figura 2-3.



Figura 2-3: Tela Home (Inicial) do CLARiTY

Os botões de atalhos levam o operador diretamente às páginas chaves, independentemente das páginas que estão sendo visualizadas no momento.

Tabela 2-1 proporciona a lista de botões de atalhos a serem usados para acessar as páginas necessárias.

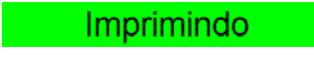
Botões	Tela
	Página Ferramentas para a configuração e diagnóstico da impressora
	Página Inicial
	Páginas de Falha e Advertência

Tabela 2-1: Lista de Botões de Atalhos

Tabela 2-2 exibe os botões usados para selecionar um novo trabalho ou para visualizar o trabalho atual selecionado.

Botões	Tela
	Página Trabalho (para carregar a próxima imagem ou o próximo trabalho a ser impresso e para digitar quaisquer dados variáveis)
	Trabalho Atual (exibido como o Nome do Trabalho Atual)

Tabela 2-2: Botões para Visualizar Trabalhos

A barra de navegação (Figura 2-4) indica o local da página atual na árvore do menu. Para usar a barra de navegação, execute um dos seguintes:

- Toque o botão Voltar para retornar à página anterior.
- Toque qualquer título na barra de navegação para ir diretamente para aquela página.



1. Botão Voltar
2. Barra de Navegação

Figura 2-4: Barra de Navegação

O Quadro de Controle (Figura 2-3 na página 2-5) está do lado esquerdo da tela inicial. Ele contém os botões (Tabela 2-3) que permanecem ativos enquanto a impressora está ligada. Esses botões são usados para o controle imediato da impressora.

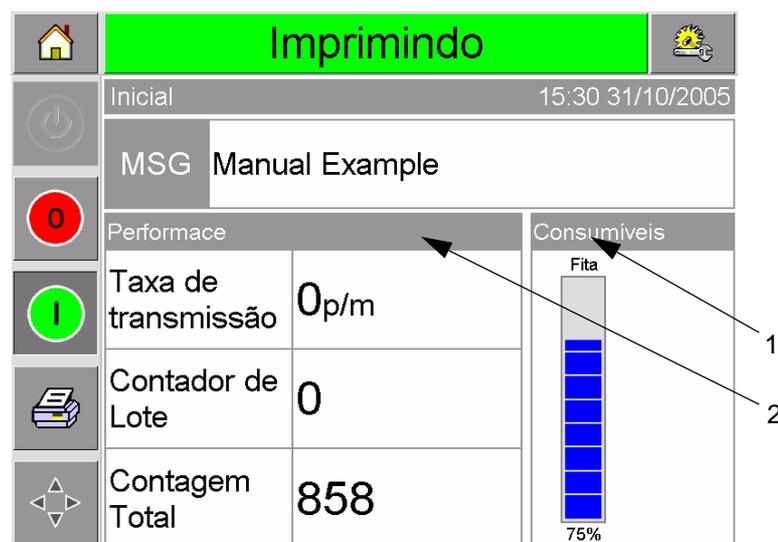
Botão	Descrição
	Parar
	Início
	Impressão de Teste
	Imprimir Registro

Tabela 2-3: Botões do Quadro de Controle

A tela inicial contém outros dois botões (Figura 2-5):

- Botão Desempenho da Produção
- Botão Status de Consumíveis

Toque uma dessas áreas para ir às páginas que contêm mais detalhes e estatísticas sobre o volume de produção e o status da fita.



1. Botão Status de Consumíveis
2. Botão Desempenho da Produção

Figura 2-5: Botões de Desempenho e Status de Consumíveis

## Como Criar e Adicionar Novos Trabalhos

Trabalhos de impressão são criados off-line usando o software de desenho de imagens CLARiSOFT™ que é executado em um PC.

Este é um pacote Ver o que se Recebe (What You See Is What You Get - WYSIWYG) que possibilita desenhar a aparência e a “sensação” de uma imagem a ser impressa e que define o conteúdo de campos especiais como cálculos complexos de data de validade para a venda.

Quando o trabalho está sendo desenhado com o uso do CLARiSOFT, ele é salvo com um nome exclusivo de trabalho no disco do PC.

Trabalhos são transferidos para o bando de dados local DataFlex Plus por meio da conexão do PC à impressora com um cabo RS232.

Alternativamente, a impressora DataFlex Plus tem a capacidade de baixar um ‘Trabalho’ diretamente de um dispositivo USB. Agora, trabalhos podem ser criados no CLARiSOFT e salvos em um dispositivo USB, prontos para serem baixados diretamente para a impressora. Isso evita a necessidade de levar um laptop para a área de produção.

Para obter mais informações sobre como criar imagens, consulte a ajuda on-line fornecida com o CLARiSOFT. Para obter mais informações sobre como transferir imagens para a impressora, consulte o Manual de Serviço DataFlex Plus.

Quando os trabalhos estiverem armazenados no banco de dados local da impressora, o PC pode ser removido. Os trabalhos são então selecionados para impressão conforme descrito em “Como Selecionar um Novo Trabalho” na página 4-3.

A impressora é fornecida com duas imagens de trabalho padrões (default):

- Texto de Linha Padrão 4
- Código de Data Padrão

É possível modificar os detalhes dessas duas imagens para atender às necessidades do operador. Consulte o Capítulo 4, “Como Visualizar e Selecionar um Novo Trabalho de Impressão” para obter instruções sobre como modificar um imagem.

Informações variáveis como códigos de lotes ou datas de validade para a venda podem ser digitadas usando um teclado similar ao de um telefone celular descrito em “Como Alterar Informações de Variáveis” na página 4-5.

Este capítulo explica os seguintes tópicos:

- Como definir a pressão de ar
- Como ligar a impressora
- Como definir a orientação da tela
- Como iniciar a impressora
- Como parar a impressora
- Como compreender os LEDs do cabeçote de impressão
- Como configurar a hora e a data da impressora
- Como configurar o idioma
- Como imprimir uma página de teste

## Como Definir a Pressão de Ar

A pressão de ar da impressora deve ser definida em um valor de 4,5 bar (63 Psi).



### Cuidado

**CONFIGURAÇÃO DA PRESSÃO DO AR.** Não defina a pressão a um nível diferente sem antes consultar a Videojet Technologies Inc. A operação correta da máquina depende da definição certa da pressão de ar.

Para visualizar e definir a pressão de ar da impressora, faça o seguinte:

- 1 Localize o regulador da pressão de ar (Figura 3-1 na página 3-2). Ele está perto do cabeçote de impressão e conectado ao cabeçote de impressão por uma linha de ar de 4 mm.

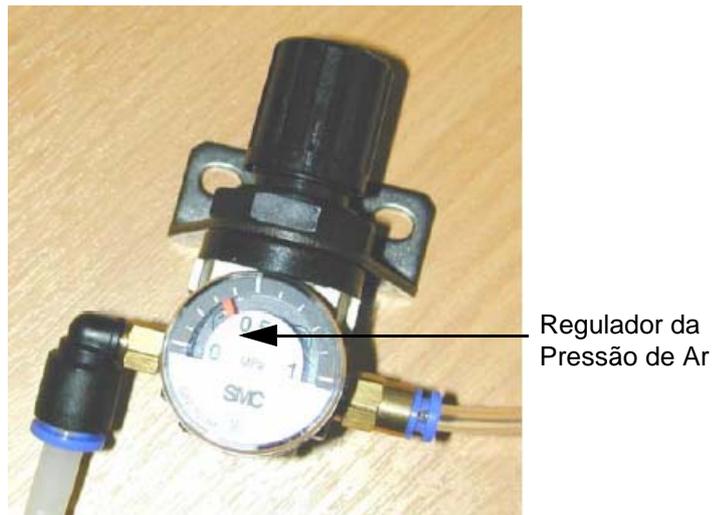


Figura 3-1: Regulador da Pressão de Ar

- 2 Faça a leitura da pressão de ar exibida no regulador. Ela deve exibir um valor de 4,5 bar (63 Psi).
- 3 Se o indicador no regulador não exibir o valor correto, levante o botão do regulador de ar e gire-o no sentido horário para aumentar a pressão, ou no sentido anti-horário para reduzir a pressão.
- 4 Empurre o botão de controle para baixo para travá-lo em sua posição.

## Como Ligar a Impressora

Para ligar a impressora, coloque o interruptor de energia elétrica na controladora CLARiTY na posição I (Ligado) (Figura 3-2).

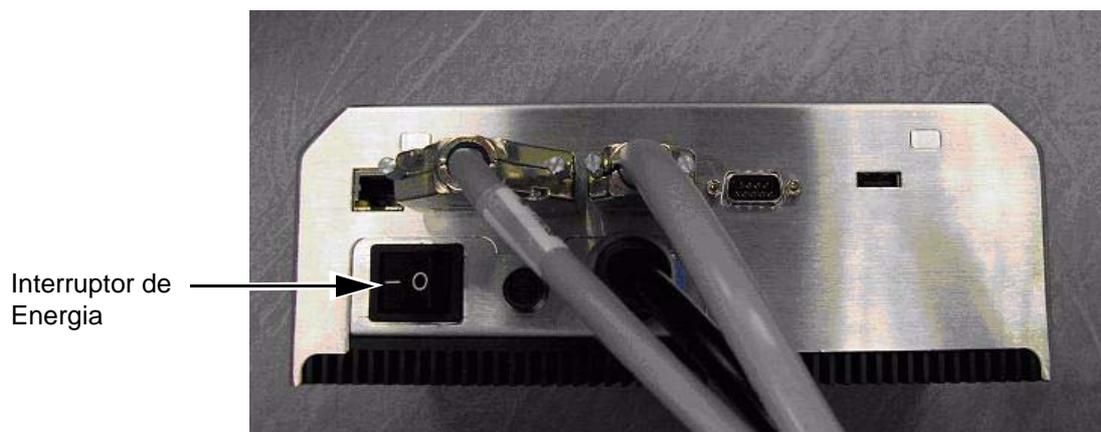


Figura 3-2: Interruptor de Energia Elétrica da Impressora

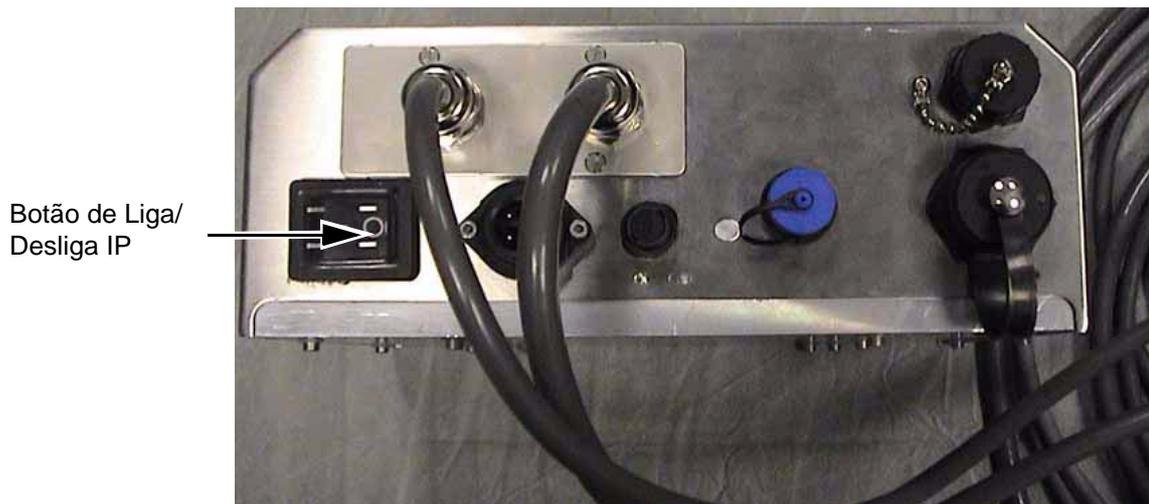


Figura 3-3: Botão Liga/Desliga Impressora IP

O início levará aproximadamente 90 segundos. Durante os quais uma mensagem “iniciando o CLARiTY ...” aparecerá. Em seguida, a página inicial do CLARiTY (Figura 3-4) é exibida.

Um processo de início de 15 segundos se inicia, durante o qual a impressora calibra o acionador da fita. A barra de status pisca exibindo a palavra INICIANDO e o LED âmbar pisca. Quando o processo é concluído, a página inicial muda, como segue:

- O painel de status do CLARiTY muda de INICIANDO para OFF-LINE.
- A área Consumíveis exibe a porcentagem remanescente da fita.
- No Quadro de Controle, os botões Iniciar e Parar são habilitados.

Figura 3-4 exibe a página inicial do CLARiTY no estado OFF-LINE.



Figura 3-4: Página Inicial do CLARiTY no Estado Off-line

## Como Definir a Orientação da Tela

Dependendo da posição na qual a controladora CLARiTY é montada, pode ser necessário girar a imagem da tela em 180 graus.

Para mudar a orientação da tela, faça o seguinte:

- 1 Toque o botão Ferramentas na página inicial.
- 2 Toque o botão Configuração na página Ferramentas.
- 3 Toque o botão Controle na na página Configurações.

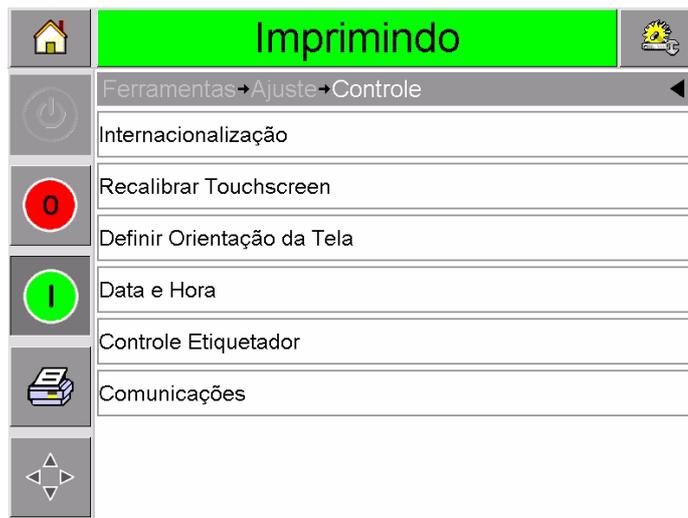


Figura 3-5: Página Controle

- 4 Toque Definir Orientação da Tela na lista. A página Definir Orientação da Tela aparece.



Figura 3-6: Orientação da Tela

- 5 Selecione 0 ou 180 graus dependendo de suas necessidade e toque ok. A orientação da tela é mudada.
- 6 Pressione o botão Inicial para retornar para a página inicial.

## Como Iniciar a Impressora

Quando a impressora é ligada, o status da impressora muda de DESLIGADO para o estado INICIANDO, e depois para o estado OFF-LINE. Sob esta condição, todos os sinais elétricos externos são ignorados e os sinais do sensor de impressão não acionam uma impressão. Isso permite verificar se a linha e a impressora estão prontas para a produção, antes de se colocar a impressora no estado EXECUTANDO para iniciar a impressão.

Para colocar a impressora no estado EXECUTANDO, toque o botão Iniciar (Figura 3-7).

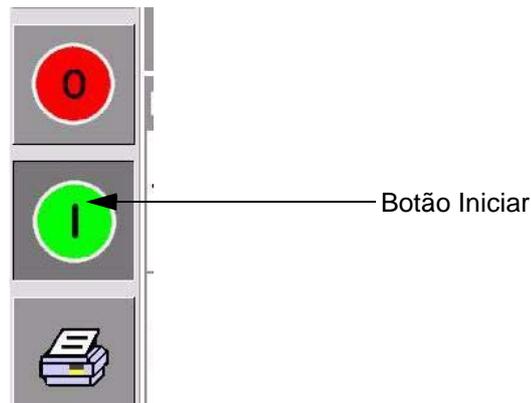


Figura 3-7: Botão Iniciar

Figura 3-8 exibe a página inicial do CLARiTY no estado EXECUTANDO.



Figura 3-8: Página Inicial do CLARiTY no Estado Executando

**Observação:** Se a impressora tem uma falha ou advertência, a mensagem EXECUTANDO será substituída por FALHA ou ADVERTÊNCIA. Se FALHA for exibida, será necessário resolver o problema antes de tentar imprimir. Consulte a seção "Como Apagar uma Mensagem de Falha ou de Advertência" na página 5-2 para obter informações adicionais.

## Como Parar a Impressora

Para parar o processo de impressão da impressora, toque o botão vermelho Parar (Figura 3-9). A impressora retorna ao estado OFF-LINE.

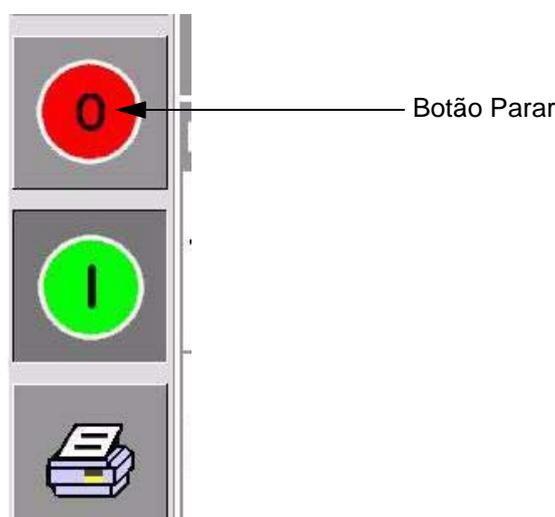


Figura 3-9: Botão Parar

## Os LEDs do Cabeçote de Impressão

Tabela 3-1 relaciona os LEDs do cabeçote de impressão que indicam o status da impressora.

Cor	Ligar	Piscando	Desligar
Âmbar	Sinal de Advertência	Sinal de Falha	Nenhuma advertência ou falha
Verde	—	O cabeçote de impressão está imprimindo	—
Azul	Ligar	—	Cabeçote de impressão sem energia elétrica

Tabela3-1: Indicadores LED

**Observação:** O LED âmbar pisca quando a impressora está sendo ligada e o cabeçote de impressão está sendo iniciado.

## Como Definir a Hora e a Data do Sistema

Para definir a hora e a data no sistema CLARiTY, faça o seguinte:

- 1 Toque o botão Ferramentas na página inicial.
- 2 Toque o botão Configuração na página Ferramentas.
- 3 Toque o botão Controle.
- 4 Toque e selecione Data e Hora da lista.
- 5 Toque Data para definir a Data, e a página calendário aparecerá, como mostrado em Figura 3-10.



Figura 3-10: Configuração da Data do Sistema

- 6 Selecione o mês e ano atuais usando as teclas + e -.
- 7 Toque data de hoje para selecioná-la.
- 8 Toque OK para salvar as configurações.
- 9 Toque Hora para definir a hora. A página de definição da hora aparece, como mostrado em Figura 3-11 na página 3-9.



Figura 3-11: Configuração da Hora do Sistema CLARiTY

- 10 Use as teclas + e - para atribuir um valor para cada uma das configurações [Horas, Minutos e (opcionalmente) Segundos].
- 11 Toque OK para salvar as configurações.
- 12 Pressione o botão Inicial para retornar para a página inicial.

## Como Configurar o Idioma e a Região

Para definir o idioma exibido pelo CLARiTY, faça o seguinte:

- 1 Toque o botão Ferramentas na página inicial.
- 2 Toque o botão Configuração na página Ferramentas.
- 3 Toque o botão Controle.

- 4 Toque e selecione Internacionalização da lista. O idioma e a região atuais serão exibidas em Figura 3-12.



Figura 3-12: Idioma e Região

- 5 Toque o botão Região. Uma lista das regiões disponíveis é exibida (Figura 3-13).

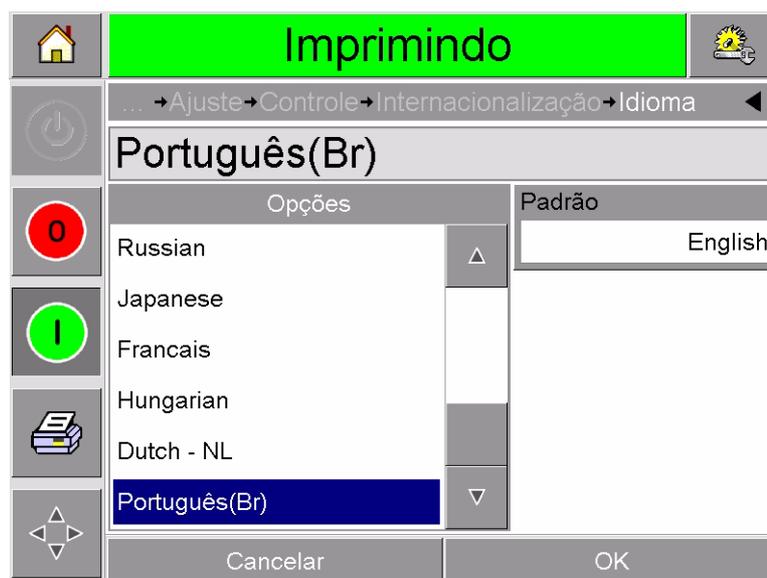


Figura 3-13: Lista de Regiões / Países

- 6 Toque para selecionar a sua região da lista (todas as regiões disponíveis no momento serão relacionadas) e toque OK.
- 7 Toque o botão Idioma. Uma lista das regiões disponíveis é exibida
- 8 Toque para selecionar o seu idioma da lista (todos os idiomas disponíveis no momento serão relacionados) e toque OK.
- 9 Pressione o botão Inicial para retornar para a página inicial.

O formato de data exibido na página inicial muda de acordo com a região selecionada.

## Como Imprimir uma Imagem de Teste

Normalmente, a impressora DataFlex Plus é usada em uma máquina de embalagem onde a impressão é acionada por um sensor ou por uma Controladora Lógica Programável (PLC).

Uma imagem de teste pode ser impressa antes de se executar a impressora para verificar se a imagem impressa apresenta qualidade aceitável. O botão Teste de Impressão (Figura 3-14), aparecerá em cinza se esse recurso foi desabilitado pelo engenheiro de instalação. Também, a impressora deve ser configurada para o estado EXECUTANDO para que o botão Teste de Impressão esteja disponível.



Figura 3-14: Botão Teste de Impressão

Para executar um teste de impressão, faça o seguinte:

- 1 Se a impressora estiver no estado OFF-LINE, pressione o botão Iniciar para colocar a impressora no estado EXECUTANDO.
- 2 Assegure-se que o filme de embalagem seja colocado sob o cabeçote de impressão, se a impressora estiver em uma aplicação intermitente, ou assegure-se que o filme de embalagem esteja passando pelo cabeçote de impressão.
- 3 Toque o botão Teste de Impressão no quadro de controle do CLARiTY (Figura 3-14). A impressora executa o teste de impressão.
- 4 Examine o teste de impressão para verificar se a imagem foi impressa corretamente.

# Como Visualizar e Selecionar um Novo Trabalho de Impressão

# 4

Este capítulo explica os seguintes tópicos:

- Como visualizar o trabalho ou a imagem atual
- Como selecionar um novo trabalho
- Como alterar informações de variáveis
- Como alterar a posição ou a aparência da impressão
- Como excluir um trabalho do banco de dados

## Como Visualizar o Trabalho ou a Imagem Atual

O nome do trabalho atual é exibido na página inicial do CLARiTY (Figura 4-1). Antes de iniciar a linha de produção, assegure-se que o trabalho atual seja o trabalho que deseja imprimir.

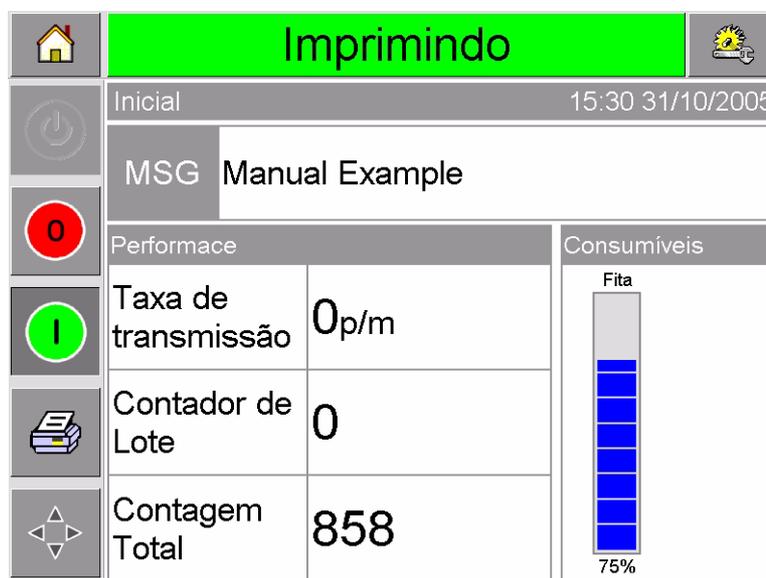


Figura 4-1: Página Inicial do CLARiTY

Para visualizar mais detalhes do trabalho atual, faça o seguinte:

- 1 Toque a área do trabalho atual na tela da página inicial. Isso exibirá os detalhes do trabalho, conforme mostrado em Figura 4-2 na página 4-2.



1. Botão Zoom para Fora
2. Botão Zoom para Dentro

Figura 4-2: Tela Detalhes do Trabalho Atual

- 2 Para ampliar a imagem na tela, toque o botão Zoom Para Dentro (Figura 4-2). Isso permite a visualização dos detalhes de imagens complicadas com facilidade.

Figura 4-3 exibe uma imagem ampliada, juntamente com uma barra de rolagem ativada para possibilitar a rolagem ao longo do comprimento da imagem selecionada.



Figura 4-3: Imagem Ampliada

Se o usuário estiver satisfeito e o trabalho correto for exibido, a impressora poderá ser iniciada, conforme descrito em “Como Iniciar a Impressora” na página 3-5. Se o trabalho atual não for o trabalho que se deseja imprimir, consulte as instruções em “Como Selecionar um Novo Trabalho” na página 4-3.

- 3 Toque o botão Voltar na barra de navegação ou o botão Inicial para retornar à página inicial.

## Como Selecionar um Novo Trabalho

Se deseja imprimir um trabalho que não esteja sendo exibido como o trabalho atual, é possível selecionar outro trabalho.

Para selecionar um trabalho diferente, faça o seguinte:

- 1 Toque o botão Trabalho na página inicial. Uma lista dos trabalhos disponíveis é exibida (Figura 4-4).



Figura 4-4: Lista de Trabalhos

- 2 Toque o nome do trabalho desejado na lista, como mostrado em Figura 4-5 na página 4-4 e então, toque ok.

Se a lista for longa, aparecerá uma barra de rolagem à direita da lista. Toque os botões de setas para cima ou para baixo na barra de rolagem para se movimentar na lista.

Alternativamente, é possível digitar o nome do trabalho usando o teclado (consulte “Como Alterar Informações de Variáveis de Texto” na página 4-5).

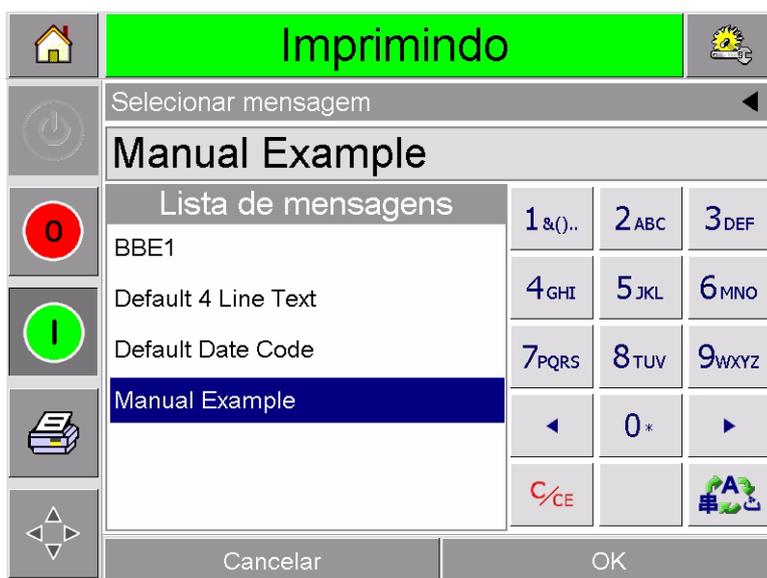


Figura 4-5: Seleção do Trabalho

Se o trabalho inclui informações que podem mudar (i.e., variáveis de trabalho como códigos de lotes ou datas de validade), o CLARiTY solicita que o usuário escolha as informações que deseja modificar. No exemplo em Figura 4-6, há apenas um item de informações variáveis, a data de Data de Vencimento para a Venda. O valor atual para esta data é 13 de junho de 2007, como mostrado na janela de dados.



Figura 4-6: Informações Variáveis na Janela de Dados

- Se as informações exibidas não forem corretas para este trabalho, consulte “Como Alterar Informações de Variáveis” na página 4-5 para obter informações sobre como alterá-las.

- Se as informações exibidas na janela de dados da impressora estiverem corretas, prossiga para as etapas 3 e 4 deste procedimento.
- 3 Toque o botão OK para aceitar as informações e visualizar uma prévia da imagem.
  - 4 Toque OK na página de pré-visualização para confirmar os detalhes. O novo trabalho se torna o trabalho atual.

**Observação:** É possível selecionar uma nova imagem ou trabalho enquanto a impressora está off-line ou enquanto ela está operando. O novo trabalho substitui o trabalho atual apenas após a execução da etapa 4.

- 5 Pressione o botão Inicial para retornar para a página inicial.

Para sair do menu de seleção do trabalho a qualquer momento sem fazer nenhuma alteração, toque o botão cancelar.

## Como Alterar Informações de Variáveis

Alguns trabalhos contêm variáveis de trabalho. Variáveis de trabalho são partes da imagem do trabalho que podem ser alteradas. Existem dois tipos de variáveis de trabalho:

- Campos de variáveis de TEXTO.  
Por exemplo, eles são usados para códigos de lotes, nomes de produtos e outras etiquetas de texto.
- Campos de variáveis de DATA.  
Por exemplo, eles são usados para datas de vencimento.

Se o usuário selecionar um trabalho que inclua informações de variáveis, o CLARiTY solicita que se digite as informações necessárias, ou que se escolha de uma lista.

**Observação:** Cada variável tem uma caixa de seleção. Inicialmente, a caixa de seleção está desmarcada. Conforme os dados da variável são digitados e o usuário toca OK, o CLARiTY marca a caixa automaticamente. Somente quando todas as caixas estiverem marcadas, será possível prosseguir para a próxima etapa.

### Como Alterar Informações de Variáveis de Texto

To change the variable text information, proceed as follows:

- 1 Touch the required job variable from the list to select it (the first one in the list is automatically selected). The default data for that job variable appears in the data window (Figura 4-7 na página 4-6).



Figura 4-7: Janela de Dados Padrões

- 2 Se as informações na janela de dados forem as informações que se deseja imprimir, vá para a etapa 6. Se deseja alterar as informações, execute as etapas 4, 5 e 6.
- 3 Toque o lado direito do texto na janela de dados. Uma linha piscante é exibida na janela de dados. Isso é conhecido como o 'cursor' e mostra a sua posição na janela. Use as teclas alfanuméricas para digitar os dados.

O sistema operacional do CLARiTY suporta vários idiomas padrões para uso com as informações de texto 'Digitadas pelo Usuário'.

Toque a 'tecla de seleção do idioma' para rolar o teclado através das seleções de idiomas disponíveis (Figura 4-8).

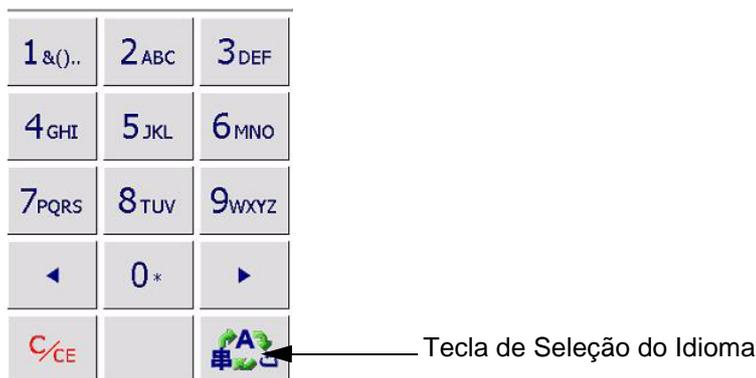


Figura 4-8: Teclado Padrão

O teclado funciona do mesmo modo que um teclado de telefone celular. Por exemplo, para digitar a letra C, é necessário pressionar a tecla **2 ABC** três vezes.

Tabela 4-1 até Tabela 4-4 relaciona as teclas disponíveis no teclado alfanumérico para os diversos idiomas da impressora.

## Padrão - Inglês

Tecla	Caracteres (em seqüência)
	1.,?/:!-&;+#()'"_@\$ç£€¥%<>¿;¡\$=ª
	ABC2abcÄÅÄÄÄÄÄÄÆÇäåääääæçø
	DEF3defÈÉÈÈÈÈÈÈéééé€
	GHI4ghíîïíîí
	JKL5jkl£
	MNO6mnoÖÏÓÓÓÓÏÑöòóóñ
	PQRS7pqrs\$ß
	TUV8tuvÛÜÛÛÛÛÛÛüüüü
	WXYZ9wxyz¥
	Cursor à esquerda
	0*
	Cursor à direita
	Apagar para Trás (Backspace) (pressionar e manter pressionado para apagar)
	Espaço

Tabela 4-1: Teclas Alfanuméricas do Teclado - Inglês

## Árabe - Persa

Tecla	Caracteres (em seqüência)
1 &()..	١١.,?/:!-&;+#()'"_@\$¢£€¥%<>§=≡□
2 بی پ ت ث ABC	٢٢ABCabcç
3 آ DEF	٣٣DEFdef€
4 س ش ض ض GHI	٤٤GHIghi
5 د ذ ر ز ژ JKL	٥٥JKLjkl€
6 ح ح ح ح MNO	٦٦MNOmno
7 ن ه و ی PQRS	٧٧PQRSpqrs\$
8 ف ق ک گ ل م TUV	٨٨TUVtuv
9 ظ ط ع غ WXYZ	٩٩WXYZwxyz¥
	Cursor à esquerda
0 *	0*
	Cursor à direita
	Apagar para Trás (Backspace) (pressionar e manter pressionado para apagar)
	Espaço

Tabela 4-2: Teclas Alfanuméricas do Teclado - Árabe

## Hebraico

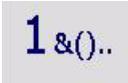
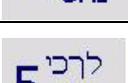
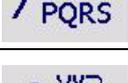
Tecla	Caracteres (em seqüência)
	1.,?/:!-&;+#()'"_@\$¢£€¥%<>§=±□
	ויהד2ABCabc¢
	גבא3DEFdef€
	הנהמ4GHIghi
	לרקי5JKLjkl£
	טחז6MNOmno
	תשר7PQRSpqrs\$
	קזצ8TUVtuv
	הפעס9WXYZwxyz¥
	Cursor à esquerda
	0*
	Cursor à direita
	Apagar para Trás (Backspace) (pressionar e manter pressionado para apagar)
	Espaço

Tabela 4-3: Teclas Alfanuméricas do Teclado - Hebraico

**Russo**

Tecla	Caracteres (em seqüência)
1 &()..	1.,?/:!-&;+#()'"_@\$¢£€¥%<>§=π□
2 АБВГ ABC	АБВГ2абвгABCabcф
3 ДЕЖЗ DEF	ДЕЖЗдежзDEFdef€
4 ИЙКЛ GHI	ИЙКЛ4ийклGHIghi
5 МНОП JKL	МНОП5мнопJKLjkl€
6 РСТУ MNO	РСТУ6рстуMNOmno
7 ФХЦЧ PQRS	ФХЦЧ7фхцчPQRSpqrs\$
8 ШЩЫЬ TUV	ШЩЫЬ8шщыьTUVtuv
9 ЪЭЮЯ WXYZ	ЪЭЮЯ9ъэюяWXYZwxyzЎ
	Cursor à esquerda
0 *	0*
	Cursor à direita
	Apagar para Trás (Backspace) (pressionar e manter pressionado para apagar)
	Espaço

Tabela 4-4: Teclas Alfanuméricas do Teclado - Russo

- 4 Faça as mudanças necessárias nas informações, como segue:
  - Toque a tecla C/CE para excluir o texto. O caractere á imediatamente esquerda do cursor será excluído.
  - Toque as teclas esquerda ou direita para mover o cursor para esquerda ou para a direita.
  - Digite as novas informações usando o teclado para adicionar novo texto.
- 5 Toque OK quando estiver convencido que as informações na janela de dados estejam corretas. O CLARiTY marca a caixa de seleção. Se houver apenas duas variáveis no trabalho, o CLARiTY exibe a segunda variável automaticamente. Se houver três ou duas variáveis, o CLARiTY exibe a lista de variáveis do trabalho, de modo que é possível selecionar uma.

Quando usuário toca OK na variável final deste trabalho (e todas as caixas de seleção estão marcadas), o CLARiTY exibe a pré-visualização da imagem.

- 6 Na pré-visualização, execute uma das seguintes etapas:
  - Se estiver satisfeito com a imagem e desejar executar o trabalho, toque OK. Os produtos serão impressos com a nova imagem até que se façam novas alterações ou que um novo trabalho seja selecionado.
  - Se o usuário não estiver pronto para imprimir o trabalho, pode deixar a tela como está. É possível tocar OK em um estágio posterior, para selecionar o trabalho naquele momento.
  - Se deseja retornar através das telas de seleção do trabalho para fazer alterações nos dados variáveis, toque Cancelar.
  - Para cancelar todas as seleções do trabalho, toque o botão Inicial.

## Como Alterar Informações de Variáveis de Datas

Para alterar copiar as informações de variáveis de datas, faça o seguinte:

- 1 Toque a variável de trabalho desejada para selecioná-la da lista de variáveis do trabalho. As informações atuais são exibidas na janela de dados (Figura 4-9).



Figura 4-9: Janela de Dados Padrões

- 2 Se as informações na janela de dados forem as informações que se deseja imprimir, vá para a etapa 6. Se deseja alterar as informações, execute as etapas 3 a 6.
- 3 Toque as janela de dados para exibir a página Calendário (Figura 4-10).



Figura 4-10: Página Calendário

- 4 Toque o botão + ou - para mudar o mês e o ano.
- 5 Toque a data no calendário para escolher a data do mês, e toque OK.

**Observação:** Quaisquer datas que não estejam disponíveis para seleção por causa de regras pré-definidas que possam ter sido definidas no CLARiSOFT estarão mais escuras.

- 6 Repita as etapas 3 a 5 para cada data, se houver várias datas no trabalho.
- 7 Retorne para a tela Variáveis do Trabalho e assegure-se que a caixa de seleção para cada variável de data esteja marcada.
- 8 Toque OK para ir para a tela de pré-visualização (Figura 4-11).



Figura 4-11: Tela de Pré-visualização

- 9 Execute uma das seguintes etapas na tela de pré-visualização:
  - Toque OK, se estiver satisfeito com a imagem e desejar executar o novo trabalho. Os produtos serão impressos com a nova imagem até que se façam novas alterações ou que um novo trabalho seja selecionado.
  - Se o usuário não estiver pronto para imprimir o trabalho, pode deixar a tela como está. É possível tocar OK em um estágio posterior, para selecionar o trabalho naquele momento.
  - Toque Cancelar se deseja retornar através das telas de seleção do trabalho para fazer alterações nos dados variáveis.
  - Toque o botão Inicial para cancelar toda a Seleção do Trabalho.

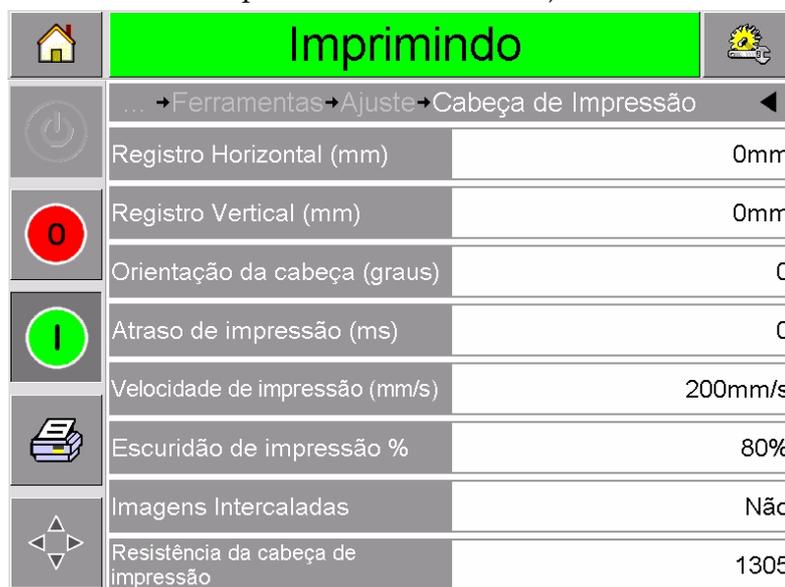
## Como Alterar a Posição ou a Aparência da Impressão

Os recursos a seguir podem ser alterados para modificar a qualidade ou a posição da imagem a ser impressa:

- Posição da impressão
- Orientação da impressão
- Estado de escuro da imagem impressa
- Atraso de impressão (somente em aplicações de modo intermitente)
- Velocidade de impressão (somente em aplicações de modo intermitente)
- Posição de impressão do cabeçote de impressão (somente em aplicações de modo contínuo)
- Impressão intercalada

As configurações de impressão podem ser visualizadas e mudadas através do cabeçote de impressão tocando os botões Ferramentas, Configuração e Cabeçote de Impressão.

Figura 4-12 exibe a página de configuração do cabeçote de impressão para impressoras que foram instaladas para operar em uma máquina de embalar com movimentos intermitentes (imprime somente quando o material a ser impresso está estacionário).



Imprimindo	
... → Ferramentas → Ajuste → Cabeça de Impressão	
Registro Horizontal (mm)	0mm
Registro Vertical (mm)	0mm
Orientação da cabeça (graus)	0
Atraso de impressão (ms)	0
Velocidade de impressão (mm/s)	200mm/s
Escurecimento de impressão %	80%
Imagens Intercaladas	Não
Resistência da cabeça de impressão	1305

Figura 4-12: Página de Configuração do Cabeçote de Impressão para Aplicações com Movimentos Intermitentes

Figura 4-13 na página 4-15 exibe a página de configuração do cabeçote de impressão para impressoras que foram instaladas para operar em uma máquina de embalar com movimento contínuo (imprime somente quando o material a ser impresso está em movimento).



Figura 4-13: Página de Configuração do Cabeçote de Impressão para Aplicações com Movimento Contínuo

## Como Alterar a Posição de Impressão

Se a imagem não for impressa na posição correta no filme de embalagem, é possível alterar a posição alterando o Registro Horizontal ou Vertical. Isso permite movimentar a imagem no interior da área de impressão da máquina, e fazer pequenos ajustes na localização da impressão sem movimentar a impressora no suporte. Se a imagem for movida para fora da janela de impressão ou da largura disponível da fita, parte da imagem não será impressa.

- O Registro Vertical determina a posição ao longo da largura do filme de embalagem ou do cabeçote de impressão.
- O Registro Horizontal determina a posição ao longo do filme de embalagem.

Para alterar a posição da impressão, faça o seguinte:

- 1 Toque o botão Ferramentas na página inicial.
- 2 Toque o botão Configuração na página Ferramentas.
- 3 Toque o botão Cabeçote de Impressão para abrir a página de configuração do cabeçote de impressão (Figura 4-12 na página 4-14 e Figura 4-13).
- 4 Toque o botão de Registro Horizontal ou o botão de Registro Vertical na página de configuração do cabeçote de impressão para abrir a página para editar as configurações necessárias.
- 5 Use os botões + ou - (Figura 4-14 na página 4-16) para fazer pequenos ajustes nas configurações dos parâmetros.



Figura 4-14: Configurações do Registro Vertical

Alternativamente, faça alterações nas configurações de um dos seguintes modos:

- Digite um novo valor usando o teclado.
  - Toque os botões Min, Max ou Padrão para selecionar os valores mínimo, máximo ou padrão.
- 6 Toque OK para salvar as configurações.
  - 7 Pressione o botão Inicial para retornar para a página inicial.

**Observação:** Os mesmos ajustes podem ser feitos por meio do botão Registro de Impressão na tela inicial.

## Como Alterar a Orientação da Impressão

É possível alterar a orientação pela qual uma imagem do trabalho é impressa.

Para alterar a orientação da impressão, faça o seguinte:

- 1 Toque o botão Ferramentas na página inicial.
- 2 Toque o botão Configuração na página Ferramentas.
- 3 Toque o botão Cabeçote de Impressão para abrir a página de configuração do cabeçote de impressão.
- 4 Toque a barra Orientação da Impressão para abrir a página de configurações da orientação da impressão (Figura 4-15 na página 4-17).

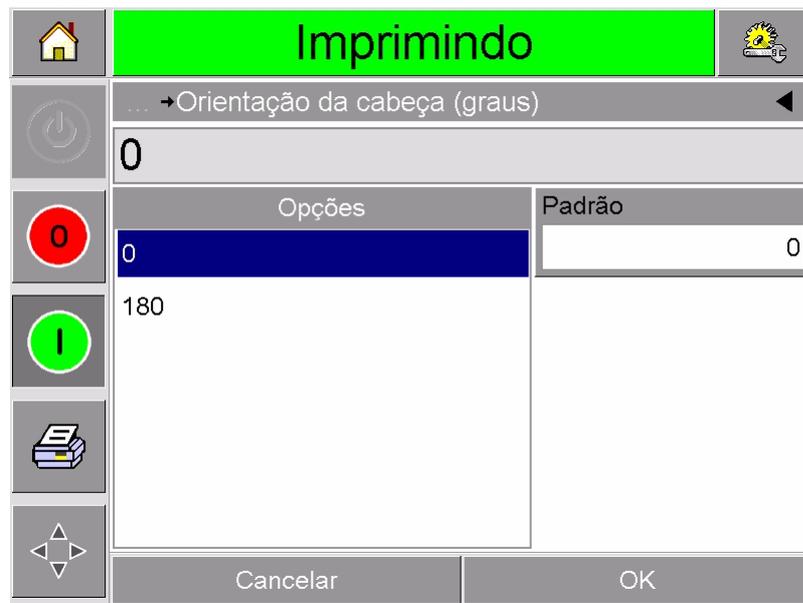


Figura 4-15: Configurações da Orientação da Impressão

- 5 Toque no valor necessário a partir da lista Opções para selecionar 0° ou 180°.
- 6 Pressione OK para ajustar a nova orientação.
- 7 Pressione o botão Inicial para retornar para a página inicial.

### Como Ajustar o Estado de Escuro da Impressão

Se o estado de escuro da impressão for muito baixo, isso pode fazer com que a imagem impressa fique desbotada.

Se o estado de escuro da impressão for muito elevado, as bordas da imagem impressa parecerão borradas. Isso também forçará o cabeçote de impressão e encurtará a sua vida útil.

Escolha o valor mais baixo do estado de escuro que alcance uma qualidade de impressão satisfatória.

Para definir o estado de escuro da impressão, faça o seguinte:

- 1 Toque o botão Ferramentas na página inicial.
- 2 Toque o botão Configuração na página Ferramentas.
- 3 Toque o botão Cabeçote de Impressão para abrir a página de configuração do cabeçote de impressão.
- 4 Toque a barra Estado de Escuro da Impressão para abrir a página de configurações do estado de escuro da impressão (Figura 4-16 na página 4-18).



Figura 4-16: Definição do Estado de Escuro da Impressão

- 5 Use os botões + ou - para fazer pequenos ajustes nas configurações dos parâmetros. Alternativamente, faça alterações nas configurações de um dos seguintes modos:
  - Digite um novo número usando o teclado.
  - Toque os botões Min, Max ou Padrão para selecionar os valores mínimo, máximo ou padrão.
- 6 Toque OK para salvar as configurações.
- 7 Pressione o botão Inicial para retornar para a página inicial.

## Como Configurar o Atraso de Impressão

**Observação:** Este recurso pode ser aplicado somente em aplicações de modo intermitente.

O atraso da impressão é o tempo entre o momento em que a impressora recebe um sinal de impressão e o início da impressão. Ele pode ser aumentado para garantir que o material a ser impresso parou totalmente antes do início da impressão. Se a impressão ocorrer enquanto o material a ser impresso ainda está em movimento, a imagem resultante pode parecer estar esticada ou comprimida. Para possibilitar a produção máxima, o atraso da impressão deve ser definido para o tempo mais curto que produza impressões constantes.

Para mudar o atraso da impressão, faça o seguinte:

- 1 Toque o botão Ferramentas na página inicial.
- 2 Toque o botão Configuração na página Ferramentas.

- 3 Toque o botão Cabeçote de Impressão para abrir a página de configuração do cabeçote de impressão.
- 4 Selecione o parâmetro Atraso de Impressão para abrir a configuração dos parâmetros do atraso da impressão.
- 5 Digite um novo valor usando o teclado.
- 6 Toque OK para salvar as configurações dos parâmetros.
- 7 Pressione o botão Inicial para retornar para a página inicial.

## Como Configurar a Velocidade de Impressão

*Observação:* Este recurso pode ser aplicado somente em aplicações de modo intermitente.

A fita de transferência térmica usada pela impressora adere mais prontamente em alguns tipos de materiais de embalagem que em outros. The print speed can be reduced to improve the bonding and print quality, and increased to achieve greater throughput in terms of packs per minute, by reducing the overall print cycle time.

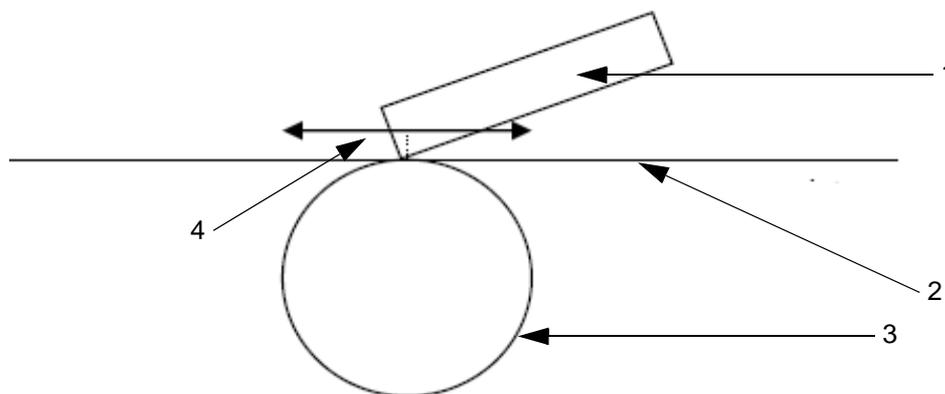
To change the print speed, proceed as follows:

- 1 Toque o botão Ferramentas na página inicial.
- 2 Toque o botão Configuração na página Ferramentas.
- 3 Touch the Printhead button to open the printhead setup page.
- 4 Touch the Print Speed button to open the print delay setup page.
- 5 Enter a new value using the keypad.
- 6 Pressione o botão Inicial para retornar para a página inicial.

## Como Definir a Posição do Cabeçote de Impressão

**Observação:** This feature can be applied only on continuous mode applications.

When printing continuously, the printhead will press the target material down against the roller, as shown in Figura 4-17.



1. Cabeçote de Impressão  
2. Material a ser Impresso

3. Rolete  
4. Ajuste da Posição do Cabeçote de Impressão

Figura 4-17: Posição do Cabeçote de

É possível alterar o ângulo do cabeçote de impressão em relação ao material a ser impresso mudando a posição do cabeçote de impressão. Este ângulo afeta a qualidade da impressão. Se o ângulo não for adequado, a impressão resultante pode parecer desbotada.

Para encontrar uma posição adequada do cabeçote de impressão, faça o seguinte:

- 1 Toque o botão Ferramentas na página inicial.
- 2 Toque o botão Configuração na página Ferramentas.
- 3 Toque o botão Cabeçote de Impressão para abrir a página de configuração do cabeçote de impressão.
- 4 Toque a barra Posição de Impressão para abrir a página de configuração dos parâmetros da posição de impressão.
- 5 Digite um novo valor usando o teclado.

**Observação:** Deve-se alterar os parâmetros da posição de impressão em etapas de 1 mm. O parâmetro da posição de impressão está em unidades de 0,01 mm, de modo que uma mudança de 100 unidades moverá o cabeçote de impressão em 1 mm.

Examine as amostras de impressão de cada posição até encontrar a melhor qualidade de impressão à velocidade de impressão necessária.

- 6 Pressione o botão Inicial para retornar para a página inicial.

## Como Definir a Impressão Intercalada

Este recurso permite a seleção de um modo de impressão de qualidade mais baixa do tipo 'rascunho' que reduz à metade o consumo da fita da máquina.

Para definir o modo de impressão intercalado, faça o seguinte:

- 1 Toque o botão Ferramentas na página inicial.
- 2 Toque o botão Configuração na página Ferramentas.
- 3 Toque o botão Cabeçote de Impressão para abrir a página de configuração do cabeçote de impressão.
- 4 Toque Imagens Intercaladas e selecione "sim" para ativar este recurso, e "não" para desativá-lo.
- 5 Pressione o botão Inicial para retornar para a página inicial.

## Como Excluir um Trabalho do Banco de Dados de Trabalhos

Para remover trabalhos que não são mais necessários, faça o seguinte:

- 1 Toque o botão Ferramentas na página inicial.
- 2 Toque o botão Banco de Dados na página ferramentas para abrir a página do banco de dados. Esta página contém uma lista de todos os trabalhos de impressão disponíveis, juntamente com detalhes do espaço disponível para a armazenagem de novos trabalhos (Figura 4-18 na página 4-22).



Figura 4-18: Janela do Banco de Dados

- 3 Toque o nome do trabalho que deseja remover da lista de trabalhos.
- 4 Toque o botão Pré-visualização para visualizar a imagem do trabalho. Assegure-se que o trabalho seja aquele que deseja excluir.
- 5 Toque o botão Excluir na tela de pré-visualização do trabalho ou na tela do banco de dados. Uma tela de confirmação aparece (Figura 4-19 na página 4-23).

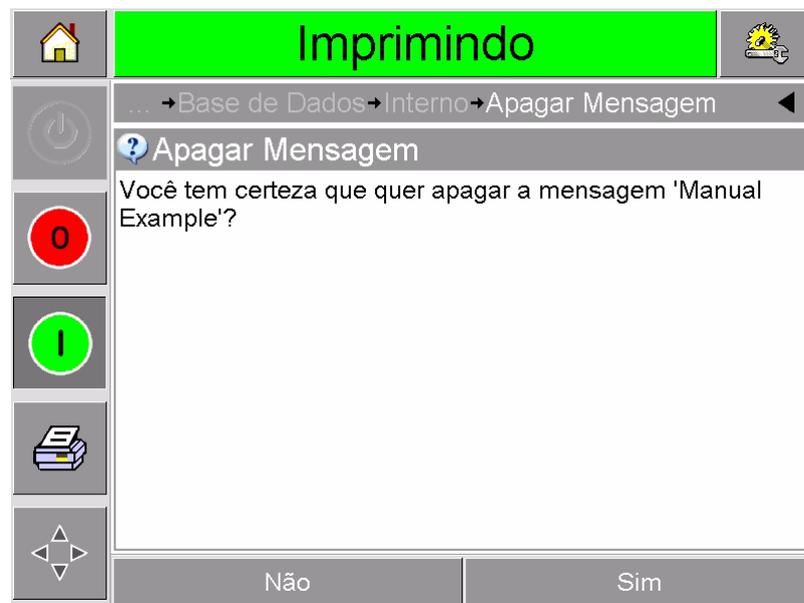


Figura 4-19: Tela de Confirmação

- 6 Toque Sim para remover o trabalho.
- 7 Repita as etapas 3 a 7 para remover outros trabalhos que não são necessários.
- 8 Pressione o botão Inicial para retornar para a página inicial.

# Localização de Falhas e Manutenção Rotineiras

# 5

Este capítulo explica os seguintes tópicos:

- Como trabalhar com mensagens e advertências de falhas
- Como remover e reinstalar o cassete
- Como verificar e substituir a fita
- Como usar fitas com larguras e cores diferentes
- Como visualizar as estatísticas de desempenho da impressora
- Como limpar o cabeçote de impressão

## Como Trabalhar com Mensagens e Advertências de Falhas

Se o CLARiTY exibir uma falha ou advertência, faça o seguinte:

- Leia a mensagem de falha ou de advertência.
- Faça a tarefa que a mensagem pede que seja feita.
- Apague a mensagem da tela (algumas vezes, a mensagem é apagada automaticamente quando a falha é corrigida, e algumas vezes é necessário apagá-la tocando o botão Apagar).

### Como Ler uma Mensagem de Falha ou de Advertência

Quando ocorre uma falha ou advertência, o CLARiTY exibe a mensagem de falha na janela de status no topo de todas as páginas.

Quando ocorre uma falha, o relê de saída de falha da impressora se abre. Se esse relê estiver conectado ao circuito de parada da máquina, ele pode ser usado para assegurar que a máquina de embalagem seja parada em caso de ocorrer um erro. Isso evita que o produto não-codificado seja produzido quando a impressora apresentar uma falha.

Por exemplo, quando a bobina inteira de fita já foi usada, o CLARiTY exibirá a bandeira vermelha FALHA com a mensagem Rompimento da Fita, como mostrado em Figura 5-1 na página 5-2.

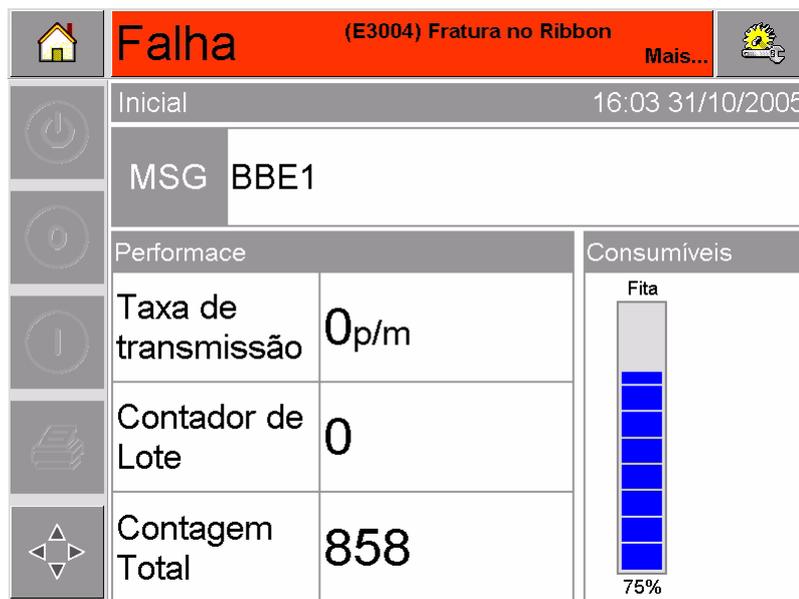


Figura 5-1:Tela de Falha

Podem ocorrer várias falhas e advertências ao mesmo tempo. Falhas serão sempre exibidas em primeiro lugar.

Para visualizar as falhas / advertências em mais detalhes e para visualizar as instruções sobre o que fazer sobre elas, toque a área vermelha ou amarela na janela de status no topo da tela do CLARiTY.

### Como Apagar uma Mensagem de Falha ou de Advertência

As instruções nesta seção fornecem informações sobre como apagar uma mensagem de falha. Um procedimento similar é usado para apagar advertências.

Para visualizar mais detalhes da lista de falhas, faça o seguinte:

- 1 Toque a mensagem vermelha FALHA para visualizar a lista de falhas (Figura 5-2 na página 5-3).



Figura 5-2: Seleção de Falhas

- 2 Toque o nome de falha na lista para ler mais detalhes sobre a falha.
- 3 Leia os detalhes da falha e as instruções na tela que informam o que fazer sobre a falha.

O exemplo em Figura 5-3 mostra uma falha de rompimento de fita. Para corrigir uma falha de rompimento de fita, é necessário reconectar a fita à bobina necessária (consulte “Como Verificar e Substituir a Fita” na página 5-9).



Figura 5-3: Tela de Detalhes da Falha

- 4 Após a correção da falha, o botão Apagar é ativado. Pressione Apagar para remover a mensagem de falha.

## Como Remover e Reinstalar o Cassete

### Removendo o Cassete

Para remover o cassete, faça o seguinte:

- 1 Coloque a impressora no estado OFF-LINE.
- 2 Pressione o botão circular preto de liberação na frente da impressora, como mostrado em Figura 5-4 na página 5-4. O botão clica quando o cassete é destravado da carcaça da impressora.



Figura 5-4: Destravamento do Cassete

Neste ponto, o CLARiTY exibe uma falha de Cassete Aberto (Figura 5-5).

Falha (E3003) Cassete aberto		Mais...
Inicial	16:06 31/10/2005	
MSG	BBE1	
Performace		Consumíveis
Taxa de transmissão	0p/m	Fita 75%
Contador de Lote	0	
Contagem Total	858	

Figura 5-5: Falha de Cassete Aberto

- 3 Segure as manoplas em recesso e extraia o cassete da carcaça da impressora, como mostrado em Figura 5-6.

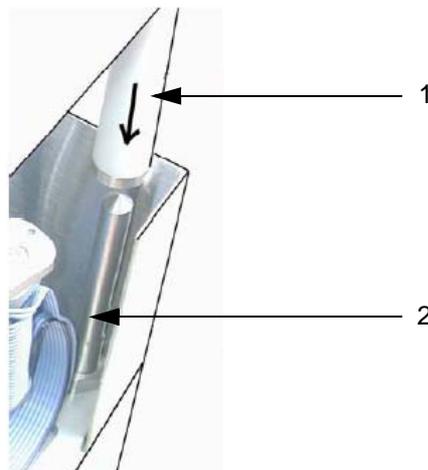


Figura 5-6: Remoção do Cassete

## Reinstalando o Cassete

Para reinstalar o cassete, faça o seguinte:

- 1 Posicione o cassete acima da carcaça da impressora. Alinhe as duas barras de localização (Figura 5-7) que saem da carcaça da impressora e entram nos furos nas extremidades dos dois roletes da fita.



1. Rolete da Fita
2. Barra de Localização

Figura 5-7: Alinhamento da Barra de Localização

- 2 Empurre o cassete na carcaça da impressora e pressione-o até que se trave em seu local.

A mensagem de falha Cassete Aberto se apagam automaticamente, e o status é novamente exibido como OFF-LINE (Figura 5-8 na página 5-6).



Figura 5-8:Estado Off-line

Para continuar a imprimir, consulte “Como Iniciar a Impressora” na página 3-5.

## Inserindo e Removendo o Cassete IP

Esta seção descreve o procedimento para preparar a impressora para um processo de lavagem.

*Nota: O cassette IP está disponível somente para a versão da DataFlex Plus IP.*

### Inserindo o Cassete IP

Para inserir o cassette IP, proceda da seguinte forma:

- 1 Se um cassette padrão está instalado, você deve removê-lo antes de inserir o cassette IP (referencia “Removendo o Cassete” na página 5-4 para remover o cassette).

- 2 Garanta que a cabeça de impressão esteja na posição estacionada "parked" (Figura 5-9).

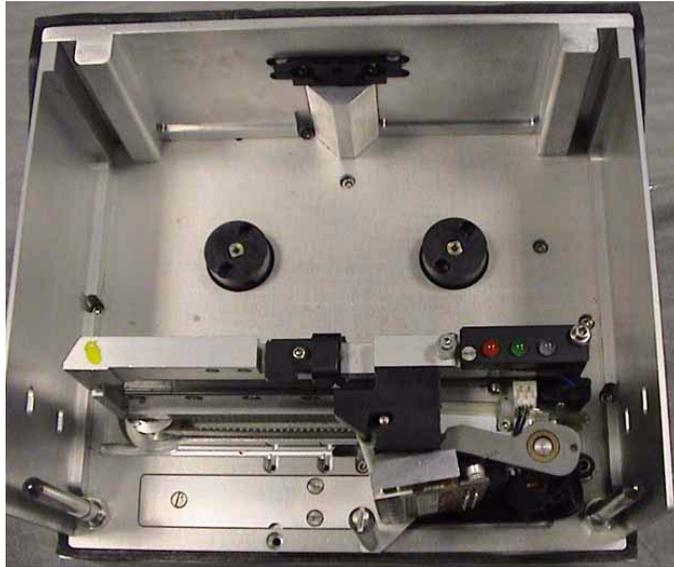


Figura 5-9: Cabeça de Impressão na Posição Estacionada

- 3 Coloque a impressora em modo DESCONECTADO.
- 4 Segure a tampa perto do módulo impressor e alinhe os dois roletes plasticos de modo que se encaixem aos dois pinos guias localizados no módulo de impressão (Figura 5-10).



Figura 5-10: Localizando os Roletes Plasticos e Pinos Guias

- 5 Empurre a tampa contra o módulo de impressão até que a tampa trave na posição correta e a impressora informe que a tampa foi colocada corretamente.
- 6 Você pode lavar a impressora com segurança.

## Removendo o Cassette IP

"Para remover o Cassette IP, proceder como informado:

- 1 Presione o botão de destravamento localizado na frete da tampa. O botão faz um som de clique quando a tampa se destrava.

Botão  
Destravamento



Figura 5-11:Cassette IP

- 2 Segure e remova a tampa do módulo impressor, como mostra a Figura 5-12.



Figura 5-12:Remoção do Cassette IP

- 3 Depois de você ter removido o cassette IP, instale o cassette padrão de novo (referencia "Reinstalando o Cassette" na página 5-5).

## Como Verificar e Substituir a Fita

### Como Verificar o Suprimento de Fita de Impressão

A área Consumíveis na página inicial (Figura 5-13 na página 5-9) exibe um medidor de fita, que mostra a quantidade de fita não-utilizada remanescente no cassete.



Figura 5-13: Suprimento de Fita da Impressora

O medidor é exibido em três cores diferentes, para ajudar a ver a quantidade de relance.

- AZUL = Disponibilidade adequada de fita
- AMARELO = Aproximadamente 50 m (164 ft) de fita remanescente
- VERMELHO = Aproximadamente 20 m (66 ft) de fita remanescente

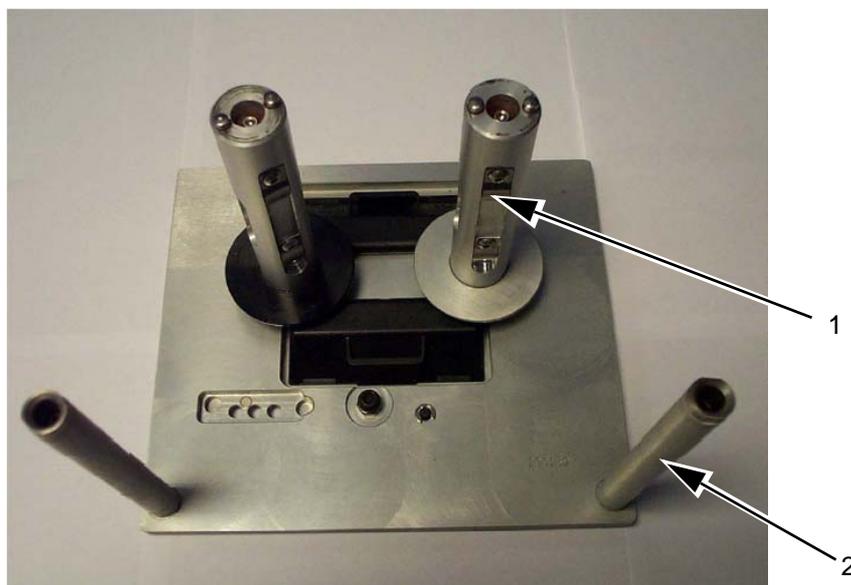
### Como Substituir a Fita

#### Cuidado

DANOS AO EQUIPAMENTO. O uso de fitas incompatíveis pode danificar seriamente a impressora e tais danos não serão cobertos pela garantia da impressora. Use apenas a fita aprovada pelo seu revendedor.

Para substituir a fita, faça o seguinte:

- 1 Remova o cassete.
- 2 Coloque o cassete em uma superfície plana com os cilindros da fita para cima e os roletes da fita na sua direção, como mostrado em Figura 5-14 na página 5-10.



1. Cilindro da Fita (x2)
2. Rolete da Fita (x2)

Figura 5-14: Remoção do Cassete

- 3 Puxe os dois cilindros da fita (um cheio de fita usada) do cassete firmemente, como mostrado em Figura 5-15. Os discos que estão situados sob cada cilindro podem ser usados para levantar o suporte do cassete.



Figura 5-15: Remoção dos Cilindros da Fita

- 4 Descarte a fita e os cilindros usados.

- 5 Abra um novo rol de fita e desbobine cerca de 30 cm (12 pol) de fita.

Os suportes do cilindro no cassete têm discos em cores diferentes:

- O disco preto serve para o novo rolo de fita.
- O disco prata é para o rolo vazio.

Quando a impressora está operando, a nova fita se desbobina do suporte preto e é rebobinada no suporte prata.

- 6 Deslize o rolo cheio no cilindro que tem um disco preto. O rolo deve ser localizado de modo que a fita se desbobine na direção mostrada em Figura 5-16.

**Observação:** *Assegure-se que o cilindro seja empurrado completamente para dentro do suporte.*

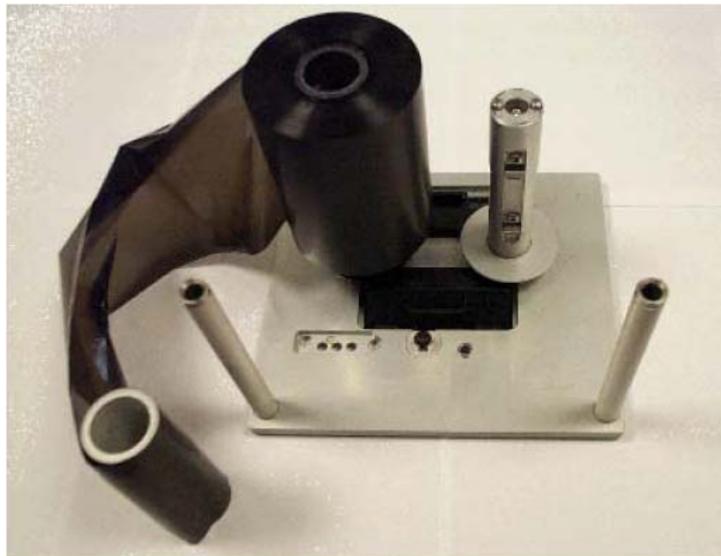


Figura 5-16: Instalação do Cilindro da Fita

- 7 Direcione a fita de modo que ela:
  - de desenrole do exterior do rolo cheio
  - passe em torno do rolete branco que esteja mais próximo do rolo cheio
  - passe ao longo da parte inferior do cassete
  - passe em torno do exterior do segundo rolete branco
  - passe em torno do exterior do cilindro vazio
- 8 Deslize o cilindro vazio completamente para baixo no suporte que tem um um prateado (Figura 5-17 na página 5-12).



Figura 5-17: Direcionamento do Cilindro da Fita

- 9 Gire o cilindro vazio manualmente para enrolar qualquer excesso de fita. Pare de girar o cilindro vazio quando o cilindro cheio começar a girar (Figura 5-18).

**Observação:** Se a fita fornecida tiver uma seção transparente ou uma guia impressa no seu início, gire o cilindro vazio para enrolar toda a fita transparente.



Figura 5-18: Direcionamento do Cilindro da Fita

- 10 Recoloque o cassete na carcaça da impressora.

**Observação:** Assegure-se do seguinte:

- Que a fita passe entre o cabeçote de impressão e o rolete da impressora ou a almofada de impressão
- Que a fita não esteja torcida ou presa
- Que a fita não fique solta ao se substituir o cassete

Algumas vezes, será necessário remover uma fita temporariamente (talvez porque seja preciso uma fita com largura diferente para um trabalho específico). Ao colocar um rolo de fita parcialmente usado de volta na impressora, assegure-se que:

- O rolo não-usado seja empurrado no suporte com o disco preto.
- O rolo parcialmente usado seja empurrado no suporte com o disco prata.

## Como Usar Fitas de Larguras e Cores Diferentes

Podem ser usadas fitas com larguras diferentes de 53 mm e 107 mm do cabeçote de impressão:

- A largura máxima de fita para a impressora de 107 mm é 110 mm. A largura mínima de fita para a impressora de 107 mm é 55 mm.
- A largura máxima de fita para a impressora de 53 mm é 55 mm. A largura mínima de fita para a impressora de 53 mm é 20 mm.



### Cuidado

**CONFIGURAÇÃO DA FITA.** A falta de configurar a largura correta da pode causar a exibição de uma mensagem de rompimento da fita (mesmo que a fita esteja intacta). Pode também fazer com que a fita se enrole com muito aperto no cilindro da fita usada. Isso pode fazer com que seja difícil remover o cilindro de fita usada.

Quando uma fita de largura diferente for inserida, os novos valores devem ser digitados no CLARiTY. Para isso, faça o seguinte:

- 1 Toque o botão Ferramentas na página inicial.
- 2 Toque o botão Configuração na página ferramentas.
- 3 Toque o botão Consumíveis para abrir a página de configuração de consumíveis.
- 4 Toque o parâmetro Largura da Fita.
- 5 Digite um novo valor usando o teclado.
- 6 Toque OK para salvar as configurações.

Cores diferentes de fitas possuem espessuras diferentes. Para garantir advertências precisas de final de fita, selecione a cor correta da fita que está em uso na impressora. Para selecionar a cor da fita, faça o seguinte:

- 1 Toque o botão Ferramentas na página inicial.

- 2 Toque o botão Configuração na página ferramentas.
- 3 Toque o botão Consumíveis para abrir a página de configuração de consumíveis.
- 4 Toque o parâmetro de cor da Fita e selecione a cor correta da lista.



Figura 5-19: Configuração da Cor da Fita

- 5 Toque OK para salvar as configurações.
- 6 Pressione o botão Inicial para retornar para a página inicial.

## Como Visualizar as Estatísticas de Desempenho da Impressora

Os detalhes básicos de desempenho de produção a seguir são exibidos na página inicial do CLARiTY:

- Produção do Produto – Significa os pacotes codificados por minuto.
- Contagem Total – Significa o total de pacotes codificados pela impressora.
- Contagem do Lote – Significa o total de pacotes codificados no trabalho atual. Essa contagem é redefinida para zero toda vez que um novo trabalho é selecionado.

Para ver mais informações sobre estatísticas de desempenho, toque na área Desempenho na página inicial.

## Como Limpar o Cabeçote



### Cuidado

DANOS AO EQUIPAMENTO. O uso de um kit de limpeza incompatível pode danificar seriamente a impressora. Tais danos não serão cobertos pela garantia da impressora. Use apenas kits de limpeza aprovados pelo seu revendedor.

Para manter máxima qualidade de impressão, é necessário limpar o cabeçote de impressão toda vez que a fita é substituída.

Para limpar o cabeçote de impressão, faça o seguinte:

- 1 Coloque a impressora no estado OFF-LINE.
- 2 Remova o cassete e coloque-o de lado.

**Observação:** Não tente limpar o cabeçote de impressão com o cassete em seu local.

- 3 Limpe a linha de pixels do cabeçote de impressão (Figura 5-20 na página 5-15), os roletes brancos do cassete e o rolete de descascamento suavemente, usando os chumaços de limpeza fornecidos com a impressora.

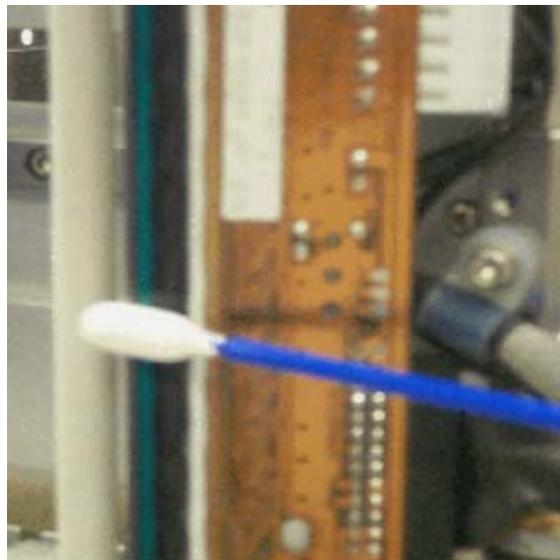


Figura 5-20: Limpeza do Cabeçote de Impressão

**Observação.** Use apenas isopropanol para limpar a impressora. Não toque o cabeçote de impressão com objetos pontiagudos.

Se você recebeu um kit de limpeza contendo almofadas de limpeza, use uma almofada de limpeza para limpar a linha de impressão no cabeçote de impressão com muito cuidado. Se você recebeu chumaços de algodão e um frasco de solvente para limpeza, use um chumaço novo e molhe-o no solvente. Limpe a linha de impressão no cabeçote de impressão cuidadosamente.

**Observação:** Quando a energia elétrica é desligada, o cabeçote de impressão pode ser deslocado para longe da carcaça da impressora para proporcionar melhor acesso à linha de impressão.

**Observação:** Permita um minuto para que o excesso de isopropanol se evapore. A falta de permitir esse intervalo fazer pode resultar em danos ao cabeçote de impressão devido ao choque térmico.

- 4 Substitua o cassete e trave-o em seu local.

# Impressoras Primárias e Secundárias

# 6

O modo Primária / Secundária do CLARiTY permite até quatro impressoras a serem conectadas entre si e seu uso como um grupo (o grupo pode ter apenas impressora primária). Este capítulo descreve o uso do modo Primária / Secundária em:

- Nível 1-Selecionar Trabalho de Grupo
- Nível 2-Controle de Grupo

Mais informações sobre o modo Primária / Secundária do CLARiTY são fornecidas no Manual de Serviço DataFlex Plus.

## Selecionar Trabalho de Grupo

Use Selecionar Trabalho de Grupo para se certificar que todas as impressoras no grupo estão imprimindo o mesmo trabalho. É possível selecionar trabalhos apenas na impressora primária. A impressora primária informa à secundária qual trabalho deve imprimir.

Quando se usa Selecionar Trabalho de Grupo, a impressora primária exibe informações adicionais, como descrito abaixo:

- Ela exibe uma mensagem de falha para qualquer impressora secundária que não responda à primária.
- A página Cabeçote de Impressão (toque Ferramentas, Diagnóstico e Cabeçote de Impressão para visualizar esta página) contém uma lista das impressoras no grupo. Toque o nome de uma impressora para exibir informações sobre a impressora escolhida, conforme Tabela 6-1.

Impressora	Página contém:
Primária	O conjunto padrão de botões possibilita que o usuário visualize informações diagnósticas sobre a impressora e informações sobre o nível Primária / Secundária que está sendo usado
Secundária	Possibilita visualizar informações sobre a conexão entre a primária e a secundária

Tabela 6-1: Diagnóstico Primária / Secundária

- A página Cabeçote de Impressão (toque Ferramentas, Diagnóstico e Cabeçote de Impressão para visualizar esta página) possibilita ao usuário excluir uma ou mais secundárias do grupo. Isso é útil se uma secundária desenvolver uma falha e se deseja que as outras impressoras continuem a imprimir o trabalho. Quando a falha for apagada, é possível atribuir a impressora ao grupo novamente.

## Controle de Grupo

Este nível de operação (nível 2) permite controlar as impressoras secundárias a partir da impressora primária. Como em Selecionar Trabalho de Grupo, é possível selecionar trabalhos somente na impressora primária. A impressora primária informa à secundária qual trabalho deve imprimir. As secundárias podem ser atribuídas e excluídas do grupo, como descrito em “Selecionar Trabalho de Grupo” na página 6-1.

É possível usar a impressora principal para alterar parâmetros de configuração para qualquer impressora do grupo.

A interface do usuário na impressora principal também exibe as seguintes informações adicionais:

- As informações sobre Consumíveis para cada impressora no grupo.
- Os valores de Contagem de Lote e Contagem Total para o grupo como um todo. Os valores de Contagem Total para cada impressora no grupo também estão disponíveis.
- As mensagens de falha ou de advertência para as impressoras primária e as secundárias (as secundárias exibirão somente as suas próprias falhas ou advertências).
- As informações de diagnóstico cada impressora no grupo.

Este capítulo explica os seguintes tópicos:

- Especificações técnicas
- Especificações do sistema
- Especificações de impressão
- Redes e comunicações externas
- Dimensões da impressora

## Especificações Técnicas

Tabela 7-1 relaciona as especificações técnicas da impressora.

Especificação Técnica	DataFlex Plus 53 mm	DataFlex Plus 107 mm
<b>Impressora</b>		
Acionador de Fita Exclusivo SolidState	Movimento Intermitente e Movimento Contínuo	Movimento Intermitente e Movimento Contínuo
Cabeçote de Impressão	53 mm (2,1"), 300 dpi, 12 pontos/mm	107 mm (4,2"), 300 dpi, 12 pontos/mm
Área de Impressão - Modo de Movimento Intermitente	53 mm (L) x 75 mm (C) (2,1"x2,9")	107 mm (L) x 75 mm (C) (4,2"x2,9")
Área de Impressão - Modo de Movimento Contínuo	53 mm (L) x 135 mm (C) (2,1"x5,3")	107 mm (L) x 200 mm (C) (4,2"x7,9")
Largura da Fita	20 mm-55 mm (0,8"-2,2")	55 mm-110 mm (2,2"-4,2")
Comprimento Máximo da Fita	1000 metros (3280')	600 metros (1968')

Tabela 7-1: Especificações Técnicas

<b>Especificação Técnica</b>	<b>DataFlex Plus 53 mm</b>	<b>DataFlex Plus 107 mm</b>
Modelo	Padrão - IPXX Opcional - Controlador Clarity IP55/Impressora IP65	Padrão - IPXX
<b>Velocidade de Impressão</b>		
Modo de Movimento Intermitente	50 mm/seg-800 mm/seg (1,9"/seg-31,5"/seg) <sup>1</sup>	50 mm/seg-700 mm/seg (1,9"/seg-27,6"/seg) <sup>1</sup>
Modo de Movimento Contínuo	0 mm/seg-1000 mm/seg (0"/seg-39,4"/seg) <sup>1</sup>	40 mm/seg-800 mm/seg (1,6"/seg-31,5"/seg) <sup>1</sup>
Modo de Produção Máxima (600m de fita no máximo)	Padrão - Seleccionável por software	Padrão - Seleccionável por software
Modo de Produção Aumentado (1.000m de fita no máximo)	Padrão - Seleccionável por software	Padrão - Seleccionável por software
<b>Dimensões</b>		
Cabeçote de Impressão (incluindo o cassete)	204mm (L)x178 mm (A)x180 mm (P)	204 mm (L)x178 mm (A)x236 mm (P)
Controladora / Interface do usuário	244 mm (L)x170 mm (A)x92 mm (P)	244 mm (L)x170 mm (A)x92 mm (P)
<b>Entrada / Saída</b>		
Entradas Externas (Totalmente configurável por software)	3 entradas PNP, configurável de:  Sensor de impressão 1 Sensor de impressão 2 Selecionar sensor de impressão Inibir impressão Erro / parada externa Apagar fila de impressão	3 entradas PNP, configurável de:  Sensor de impressão 1 Sensor de impressão 2 Selecionar sensor de impressão Inibir impressão Erro / parada externa Apagar fila de impressão

Tabela 7-1: Especificações Técnicas (Continuação)

<b>Especificação Técnica</b>	<b>DataFlex Plus 53 mm</b>	<b>DataFlex Plus 107 mm</b>
Saídas Externas (Totalmente configurável por software)	2 saídas de relê (1 mudança + 1 N/O) e 2 saídas PNP +24V (corrente máxima da fonte = 100mA por saída), configurável do Administrador de Configurações do CLARiTY  On-line / Off-line Advertência Ocupado Imprimindo (realmente energizando pontos de impressão) Alimentador de etiquetagem Ciclo de impressão ativo (do início até o final da impressão e rebobinamento da fita) Atualizar fila de impressão cheia Nova alocação Falha na impressão (i.e. interrompido no meio da impressão) Falha	2 saídas de relê (1 mudança + 1 N/O) e 2 saídas PNP +24V (corrente máxima da fonte = 100mA por saída), configurável do Administrador de Configurações do CLARiTY  On-line / Off-line Advertência Ocupado Imprimindo (realmente energizando pontos de impressão) Alimentador de etiquetagem Ciclo de impressão ativo (do início até o final da impressão e rebobinamento da fita) Atualizar fila de impressão cheia Nova alocação Falha na impressão (i.e. interrompido no meio da impressão) Falha
Interface do Operador CLARiTY	8,4" TFT SVGA	8,4" TFT SVGA
<b>Requisitos da fonte de alimentação</b>	90 - 264V, 47 - 63 Hz, fase única tipo 'TN' ou 'TT' 320VA (máx.), 2,75A @ 115V AC, 1,4A @ 230V AC, 60A pico máx. @ 230V, 30A pico máx. @ 115V	90 - 264V, 47 - 63 Hz, fase única tipo 'TN' ou 'TT' 320VA (máx.), 2,75A @ 115V AC, 1,4A @ 230V AC, 60A pico máx. @ 230V, 30A pico máx. @ 115V
<b>Requisitos de alimentação de ar</b>	6 bar, 90 psi, descontaminado, 1,0 ml/ciclo (máx.)	6 bar, 90 psi, descontaminado, 1,0 ml/ciclo (máx.)
<b>Temperatura Operacional</b>	5° - 40° C (41° - 104° F)	5° - 40° C (41° - 104° F)
<b>Aprovações<sup>2</sup></b>	Aprovação CE//NRTL (pela METLAB) para a UL60950	Aprovação CE//NRTL (pela METLAB) para a UL60950

Tabela 7-1: Especificações Técnicas (Continuação)

1. As velocidades de impressão e de produção são dependentes da resolução, substrato, aplicação e configuração.
2. Mais informações disponíveis a pedido.

## Especificações do Sistema

Tabela 7-2 relaciona as especificações do sistema.

Especificações do Sistema	DataFlex Plus
Interface do Operador	Painel de Toque de LCD a cores na Interface CLARiTY
	Seleção de trabalhos e suporte do banco de dados como padrão. Pré-visualização de Impressão WYSIWYG
Idiomas da Interface do Operador	A seleção dos idiomas inclui inglês, holandês, francês, italiano, alemão e espanhol <sup>1</sup>
Proteção por senha	3 Níveis do usuário
Software de Configuração Remote Coder	Administrador de Configuração CLARiTY
	Configuração Off-line e Armazenagem de Parâmetros disponíveis como padrão
Diagnósticos	Diagnóstico On-Board como padrão
Memória On-Board	Memória de 64 MB, Compact Flash

Tabela 7-2: Especificações do Sistema

1. Outras disponíveis a pedido.

## Especificações de Impressão

Tabela 7-3 relaciona as especificações de impressão.

Especificações de Impressão	DataFlex Plus
Software Image Design	Pacote de Software Claricom CLARISOFT Coding Design
Suporte de Fontes	Suporte total de fontes para download para o Windows TrueType (incluindo suporte para vários idiomas e para Unicode)
Texto	Texto escalável incluindo impressão em rotação, espelho inversa
Tipos de Campos Suportados	Fixo, Variável (digitado pelo usuário), Mesclado, Banco de dados, Contadores, Data, Compensações, Hora, Parágrafo (Blocos de texto) Desenho básico de formas (círculos, retângulos e assim por diante)
Funções Especiais	Funções de hora e data em tempo real automáticas
	Cálculo automático de data de validade e administração de concessões
	Incrementos automáticos, decrementos de texto, contadores e códigos de barras
Impressão de Códigos de Barras	EAN 8, EAN 13, UPC-A, UPC-E
	Code 39, EAN 128, Code 128, RSS, ITF <sup>1</sup>
Gráficos, Imagens e Logotipos	Múltiplos formatos gráficos suportados usando o CLARISOFT. Qualquer tamanho até a área máxima de impressão
Funções de Impressão	Impressão de imagens em espelho, rotação de imagens e impressão inversa
Código do Dia Serviço de Assistência	Hora, Dia da Semana, Dia do Mês, Semana do Ano, Mês do Ano, Ano da Década e Suporte de Datas Árabes
Opções de Códigos	Início do Dia, Códigos de Turnos, Fábrica, Máquina, ID da Linha
Orientação do Campo	0°, 90°, 180°, 270°

Tabela 7-3: Especificações de Impressão

1. Outras disponíveis a pedido.

## Redes e Comunicações Externas

Tabela 7-4 relaciona as comunicações de redes e externas.

Redes e Comunicações Externas	Componente DataFlex Plus
Comunicação de Dados Externos	Comunicações Ponto-a-Ponto RS232
	Rede Ethernet 10/100 Base TX comunicações
	Protocolos Binários e ASCII Comms e Janelas e Drivers
	Modo Host PC (Banco de Dados Remoto) usando o CLARiNET
	Porta USB
Funcionalidade Primária / Secundária	Função de Selecionar Trabalho de Grupo e Funções de Controle de Grupo de Impressoras
Software de Controle de Rede	Software de Administração de Redes Claricom CLARiNET Coder Independent

Tabela 7-4: Redes e Comunicações Externas

## Dimensões da Impressora

### Modelos Padrão

Figura 7-1 exibe as dimensões da impressora DataFlex Plus 53 mm (RH).

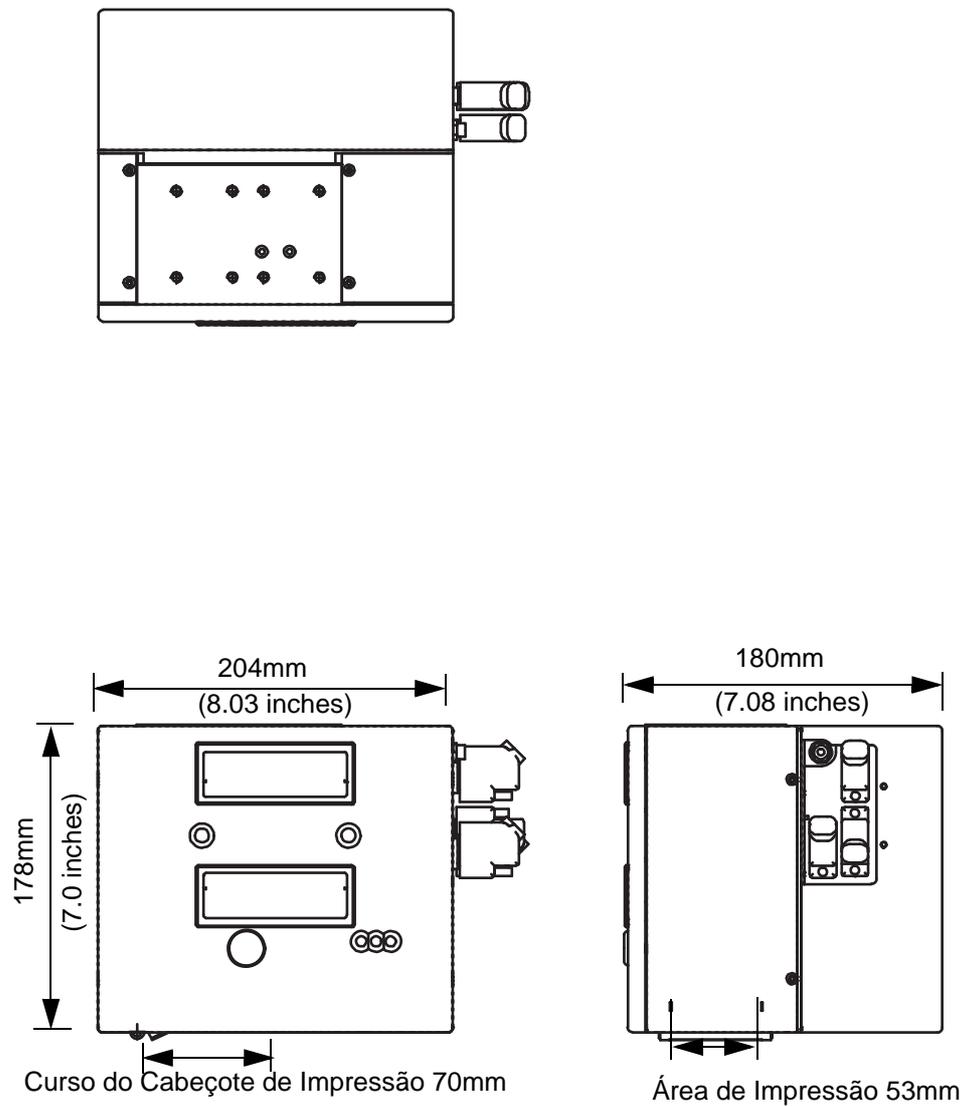


Figura 7-1: Dimensões da Impressora DataFlex Plus 53 mm RH

Figura 7-2 exibe as dimensões da impressora DataFlex Plus 53 mm (LH).

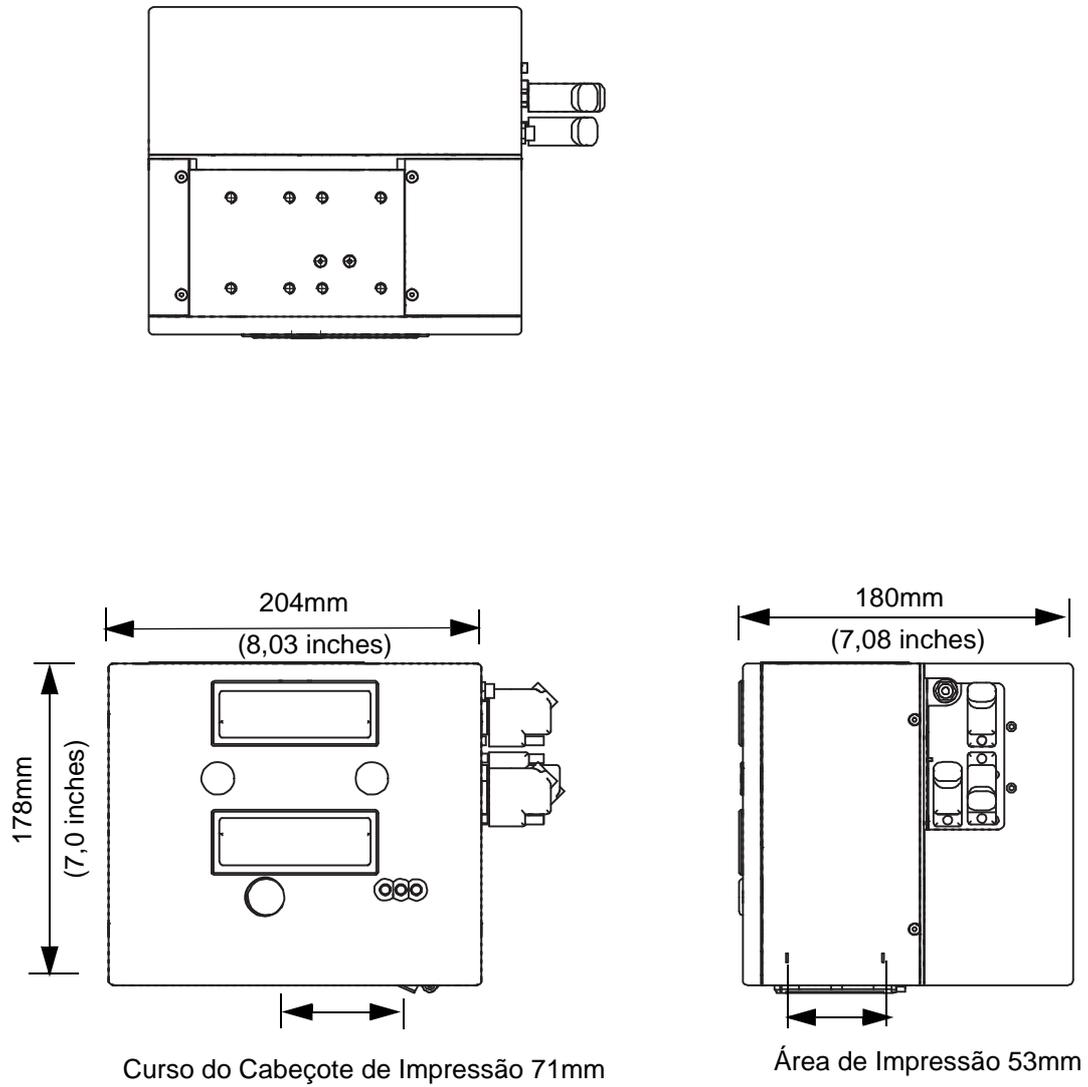


Figura 7-2: Dimensões da Impressora DataFlex Plus 53 mm LH

Figura 7-3 exibe as dimensões da impressora DataFlex Plus 107 mm (RH).

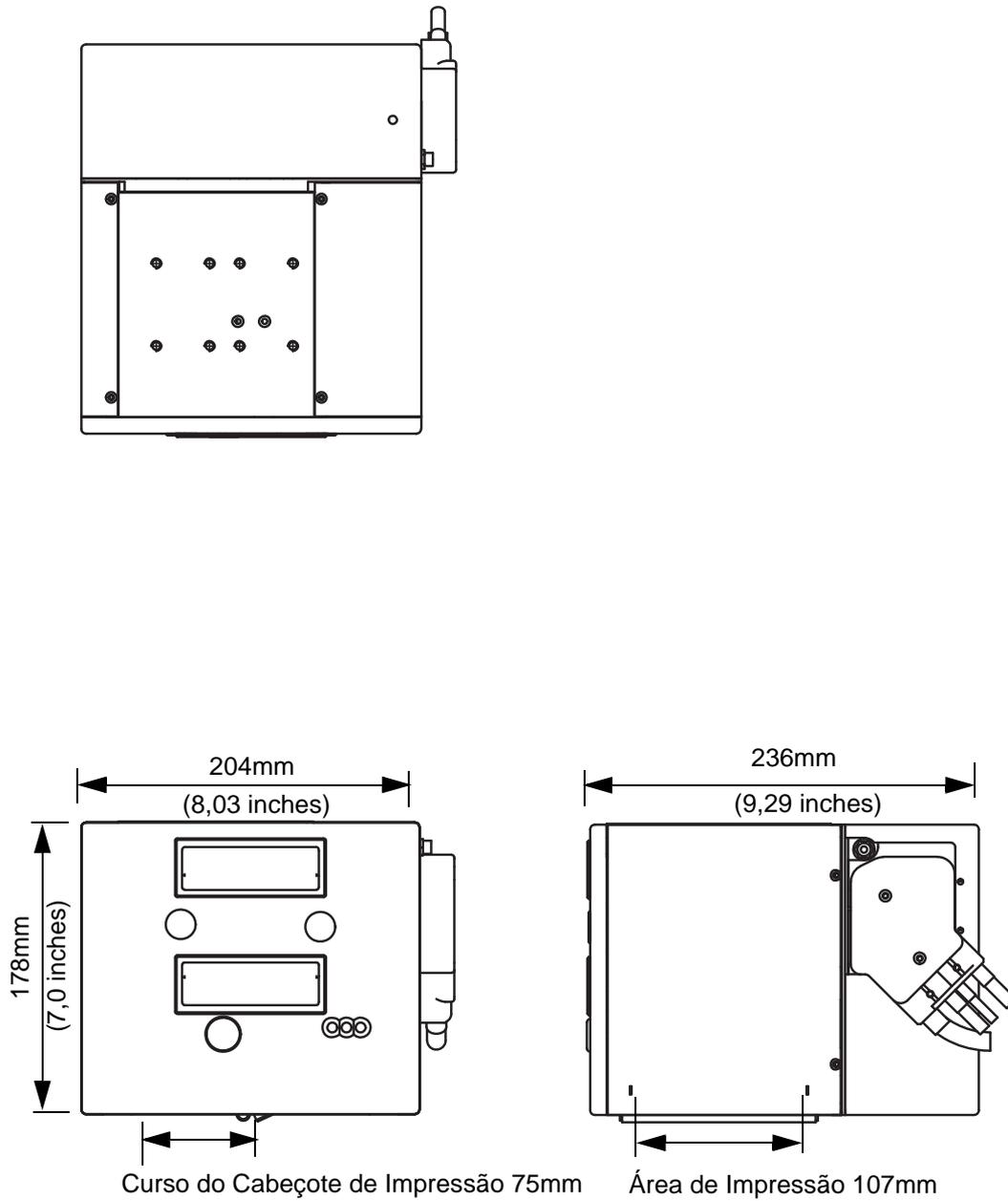


Figura 7-3: Dimensões da Impressora DataFlex Plus 107mm RH

Figura 7-4 exibe as dimensões da impressora DataFlex Plus 107 mm (LH).

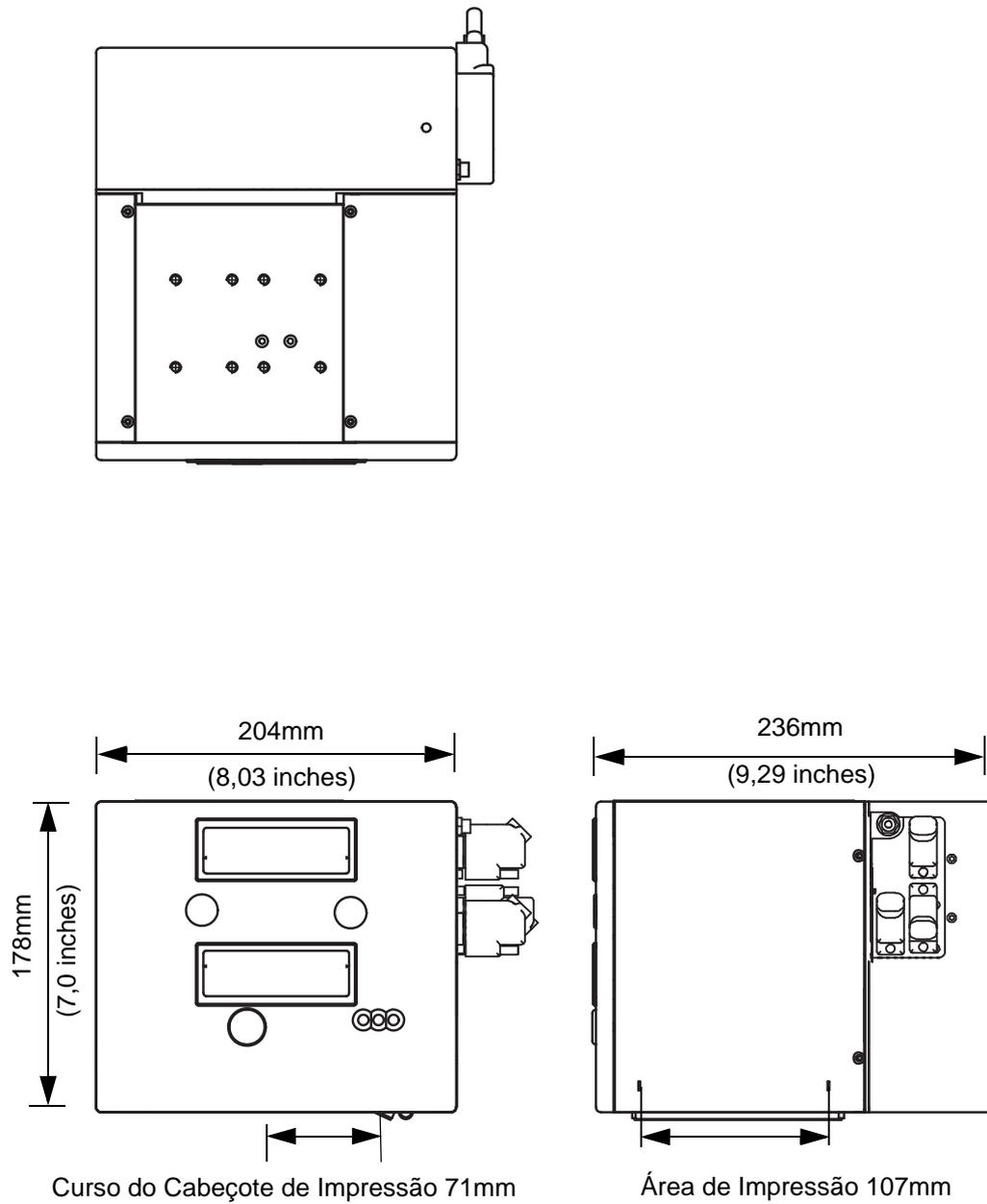


Figura 7-4: Dimensões da Impressora DataFlex Plus 107mm LH

Figura 7-5 exibe as dimensões da controladora CLARiTY.

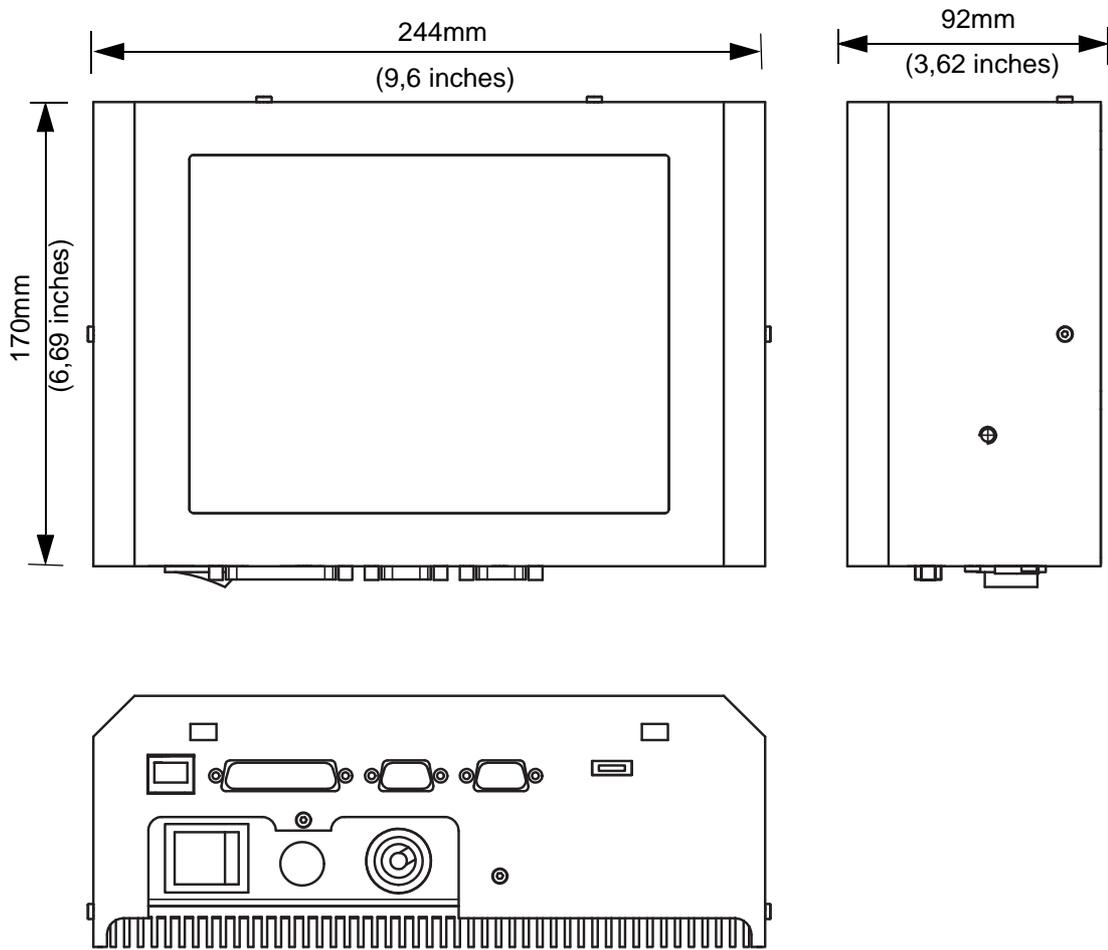


Figura 7-5: Dimensões da Controladora CLARiTY

### Dimensões da DataFlex Plus 53-mm IP com o Cassete IP Inserido

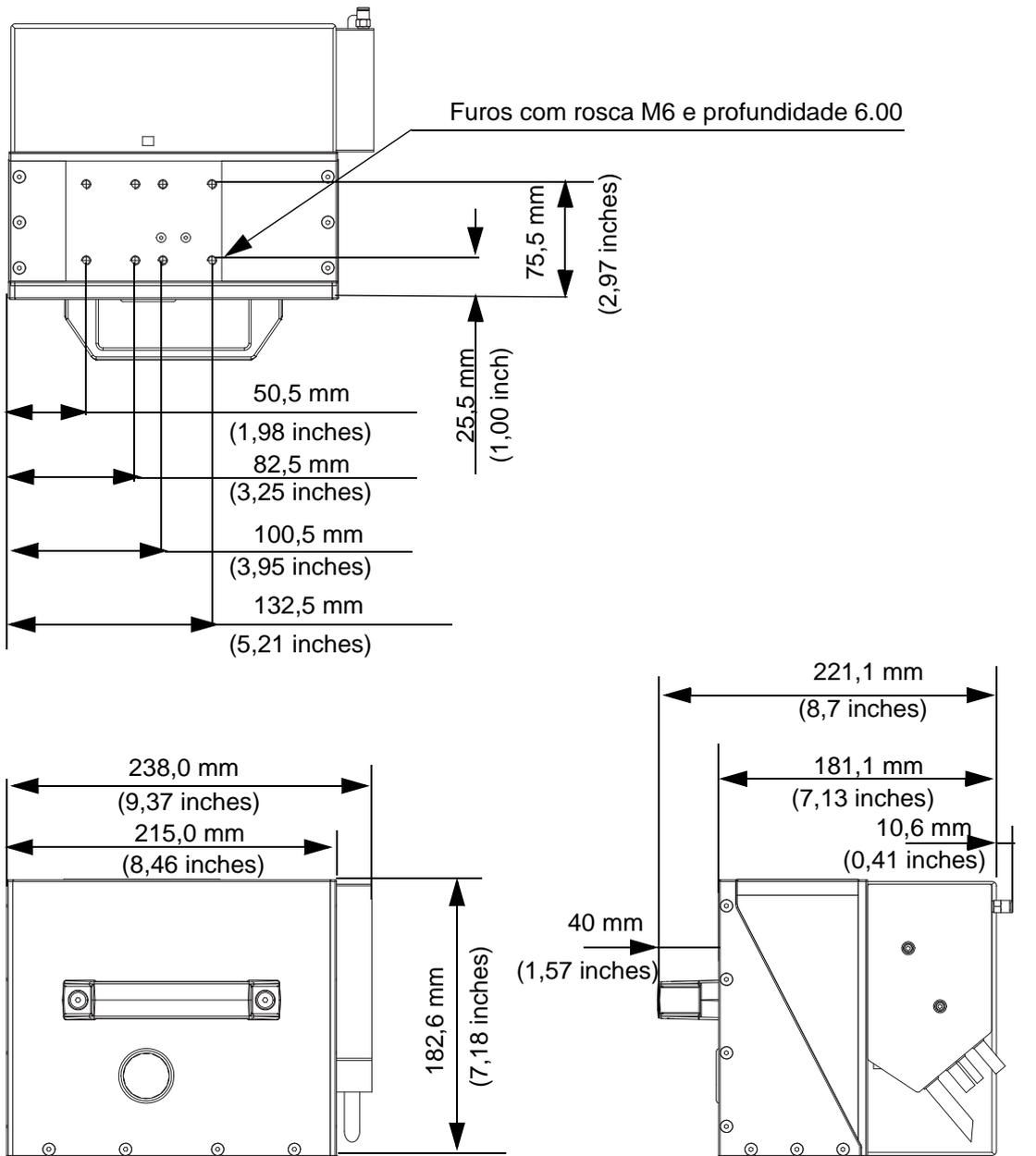


Figura 7-6: Dimensões da DataFlex Plus 53-mm IP com o Cassete IP Inserido

### Dimensões do Controlador Clarity DataFlex Plus 53-mm IP

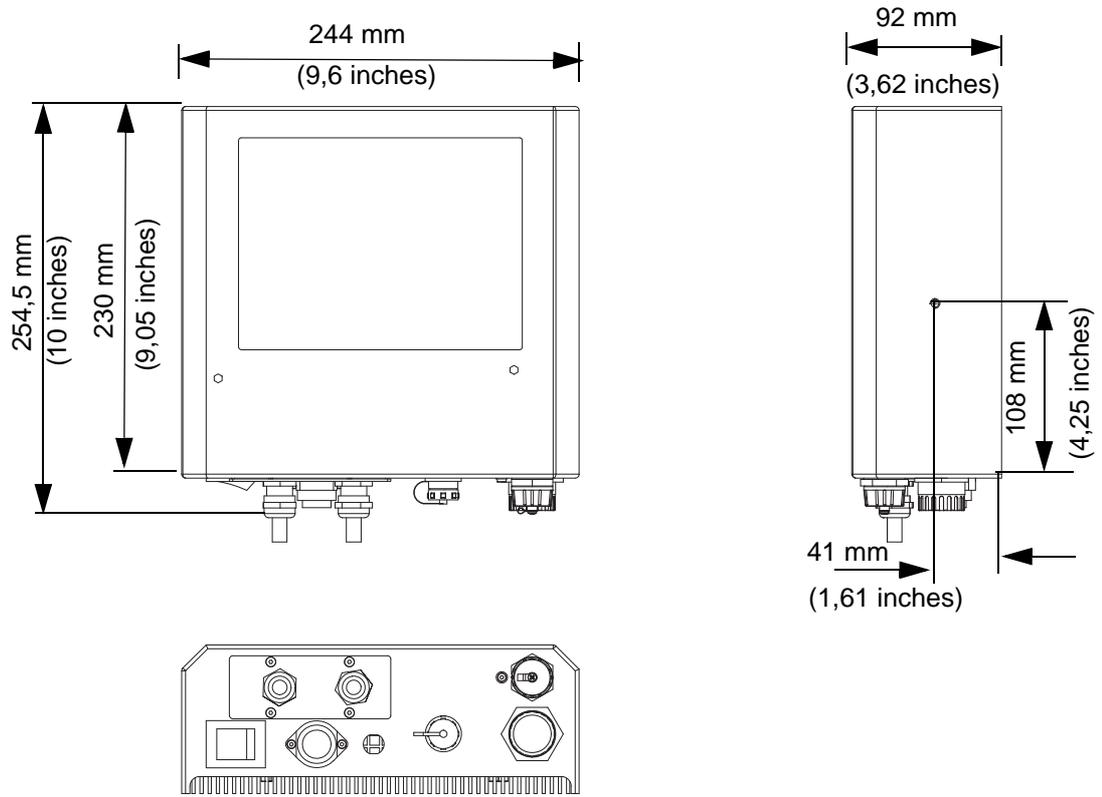


Figura 7-7: Dimensões do Controlador Clarity DataFlex Plus 53-mm IP